

§ 2.—Quum publicanus mancipia retineret, datque ei pecunia esset, quae non deberetur, et ipse ex hac parte Edicti in factum actione tenetur.

8. ULPIANUS *libro IV. Opinionum.*—Si ab eo, qui innocens fuit, sub specie criminis alicuius, quod in eo probatum non est, pecuniam acceptam, is, cuius de ea re notio est, edoctus fuerit; id, quod illicite extortum est, secundum Edicti formam, quod de his est, qui pecuniam, ut negotium facerent aut non facerent, accepisse dicerentur, restitui iubeat, et ei, qui id commisit, pro modo delicti poenam irroget.

9. PAPINIANUS *libro II. de Adulteriis.*—De servo, qui accusatur, si postuletur, quaestio habetur; quo absoluto in duplum pretium (1) accusator domino damnatur. Sed et citra pretii aestimationem quaeritur de calumnia eius. Separatum est etenim calumniae crimen a damno, quod in servo propter quaestionem domino datum est.

§ 2.—Cuando el recaudador de rentas públicas retuviese los esclavos, y se le hubiese dado dinero que no se debiera, también él queda obligado por la acción por el hecho, en virtud de esta parte del Edicto.

8. ULPIANO; *Opiniones, libro IV.*—Si aquel, á quien compete el conocimiento de este asunto, hubiere sido instruido de que se había recibido dinero de quien fué inocente, so pretexto de un crimen cualquiera que no se le probó, mande que se restituya lo que ilícitamente se cobró, según el tenor del Edicto que versa sobre los que son acusados de haber recibido dinero, para que movieran ó no movieran alguna cuestión, é imponga la pena correspondiente al delito, al que lo cometió.

9. PANINIANO; *De los Adulterios, libro II.*—Si respecto del esclavo que es acusado se pidiera que hubiese cuestión de tormento, absuelto él, el acusador es condenado á favor del señor en el doble del precio. Pero además de la estimación del precio es responsable de su calumnia. Porque el delito de calumnia es independiente del daño que en el esclavo se causó al señor con la cuestión del tormento.

LIBER QUARTUS

TIT. I

DE IN INTEGRUM RESTITUTIONIBUS

1. ULPIANUS *libro XI. ad Edictum.*—Utilitas huius Tituli non eget commendatione, ipse enim se ostendit. Nam sub hoc Titulo plurifariam Praetor hominibus vel lapsis, vel circumscriptis subvenit, sive metu, sive calliditate, sive aetate, sive absentia inciderunt in captionem,

2. PAULUS *libro I. Sententiarum.* (2)—sive per status mutationem, aut iustum errorem.

3. MODESTINUS *libro VIII. Pandectarum.*—Omnes in integrum restitutiones causa cognita a Praetore promittuntur (3); scilicet ut iustitiam earum causarum examinet, an verae sint, quarum nomine singulis subvenit.

4. CALLISTRATUS *libro I. Edicti monitorii.*—Scio illud a quibusdam observatum, ne propter satis minimam rem vel summam, si maiori rei vel summae pracludicetur, audiatur is, qui in integrum restitui postulat.

5. PAULUS *libro VII. ad Edictum.*—Nemo videtur re (4) exclusus, quem Praetor in integrum se restitutum polliceatur.

6. ULPIANUS *libro XIII. ad Edictum.*—Non so-

LIBRO CUARTO

TITULO I

DE LAS RESTITUCIONES POR ENTERO

1. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—La utilidad de este Titulo no necesita de recomendación, pues él mismo se recomienda. Porque en este Titulo socorre de muchos modos el Pretor á los hombres ó presas de error, ó engañados, ya hayan caído en el engaño por miedo, ya por astucia, ya por la edad, ya por ausencia,

2. PAULO; *Sentencias, libro I.*—ó por mudanza de estado, ó por justo error.

3. MODESTINO; *Pandectas, libro VIII.*—Todas las restitutiones por entero son prometidas por el Pretor con conocimiento de causa; á saber, para examinar la justicia de las causas, si fuesen verdaderas, por razón de las que auxilia á cada cual.

4. CALISTRATO; *Del Edicto monitorio, libro I.*—Sé que por algunos se ha observado, que no sea oído el que pide ser restituido por entero por razón de cosa ó cantidad bastante mínima, si se perjudicare á cosa ó suma mayor.

5. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro VII.*—Nadie á quien el Pretor prometa que le habrá de restituir por entero, es considerado excluído de la cosa.

6. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XIII.*

(1) pretii, *Hal. Vulg.*

(2) *Véase Pauli Sent. rec. I. 7. § 2.*

(3) permittuntur, *Hal. Vulg.*

(4) *Segun Taur.: videtur, Br.; Hal. Vulg.*

lum minoris, verum eorum quoque, qui Reipublicae causa abfuerunt, item omnium, qui ipsi potuerunt restitui in integrum, successores in integrum restitui possunt; ita saepissime est constitutum. Sive igitur heres sit, sive is, cui hereditas restituta est, sive filii familias militis successor, in integrum restitui poterit. Proinde et si minor in servitutem redigatur, vel ancilla fiat, dominis eorum dabitur non ultra tempus statutum in integrum restitutio. Sed etsi forte hic minor erat captus in hereditate, quam adierit, [7.] Iulianus (1) libro septimo decimo (2) Digestorum scribit, abstinendi facultatem dominum posse habere non solum aetatis beneficio, verum et si aetas non patrocinetur; quia non adipiscendae hereditatis gratia legum beneficio usi sunt, sed vindictae gratia.

7. [8.] MARCELLUS libro III. Digestorum. — Divus Antoninus Marcio Avito Praetori de succurrendo ei, qui absens rem amiserat, in hanc sententiam rescripsit: «Etsi nihil facile mutandum est ex solemnibus, tamen ubi aequitas evidens poscit, subveniendum est; itaque si citatus non respondit, et ob hoc more (3) pronuntiatum est, confestim autem pro tribunali te sedentem (4) adiit, existimari potest non sua culpa, sed parum exaudita voce praeconis defuisse; ideoque restitui potest».

§ 1.—Nec intra has solum species consistet huius generis auxilium; etenim deceptis sine culpa sua, maxime si fraus ab adversario intervenit, succurri oportebit, quum etiam de dolo malo actio competere soleat. Et boni Praetoris est potius restituere litem, ut et ratio et aequitas postulat, quam actionem famosam constituere, ad quam tunc demum descendendum est, quum remedio locus esse non potest.

8. [9.] MACER (5) libro II. de Appellationibus. — Inter minores vigintiquinque annis et eos, qui Reipublicae causa absunt, hoc interest, quod minores (6) annis, etiam qui per tutores curatoresve suos defensi sunt, nihilominus in integrum contra Rempublicam (7) restituantur, cognita scilicet causa; ei vero, qui Reipublicae causa absit, ceteris quoque, qui in eadem causa habentur, si per procuratores suos defensi sunt, haec tunc in integrum restitutione subveniri solet, ut appellare his permittatur.

TIT. II

QUOD (8) METUS CAUSA GESTUM ERIT

[Cf. Cod. II. 19 (20).]

1. ULPIANUS libro XI. ad Edictum. — Ait Praetor: QUOD METUS CAUSA GESTUM ERIT, RATUM NON

(1) Las ediciones vulgares comienzan aquí un nuevo fragmento.

(2) libro XIII., Vulg.

(3) solito, inserta Hal.

(4) Hal.; sedente, Pl.

— Pueden ser restituidos por entero no solamente los sucesores de un menor, sino también los de quienes estuvieron ausentes por causa de la República, é igualmente los de todos aquellos que pudieron ser restituidos por entero; así se ha dispuesto repetidísimas veces. Por lo tanto, ya sea el heredero, ya aquel á quien se restituyó la herencia, ya el sucesor de un militar hijo de familia, podrá ser restituido por entero. Por esto, aunque el menor sea reducido á esclavitud, ó una menor hecha esclava, se dará á sus señores la restitución por entero, no después del tiempo establecido. Pero si acaso este menor había sido engañado en la herencia que hubiere adido, [7.] escribe Juliano en el libro décimo séptimo de su Digesto, que puede el señor tener facultad de abstenerse de ella, no solamente por beneficio de la edad, sino también aunque la edad no le favoreza; porque no usaron del beneficio de las leyes para obtener la herencia, sino por causa de la vindicta.

7. [8.] MARCELO; Digesto, libro III.—El Divino Antonino declaró por rescripto al Pretor Marcio Avito el modo de socorrer al que, estando ausente, había perdido una cosa, con esta resolución: «Aunque nada de las solemnidades deba alterarse con facilidad, no obstante, ha de darse auxilio cuando evidente equidad lo pide; y así, si el citado no respondió, y por ello se pronunció sentencia según costumbre, pero al instante se te presentó estando tú sentado en el tribunal, puede estimarse que faltó no por su culpa, sino por no haberse oído bien la voz del pregonero; y por lo tanto, puede ser restituido».

§ 1.—Y no se limita solamente á estos casos este género de auxilio; porque convendrá que se socorra á los engañados sin culpa suya, mayormente si hubiere mediado fraude por la parte contraria, soliendo competir también la acción de dolo malo. Y es de buen Pretor restituir el litigio, como la razón y la equidad demandaren, más bien que dar ocasión á una acción infamante, á la que sólo debe descenderse cuando no puede haber lugar á otro remedio.

8. [9.] MACER; De las Apelaciones, libro II.— Entre los menores de veinticinco años y los que están ausentes por causa de la República, hay esta diferencia, que los menores en años, aun los que fueron defendidos por sus tutores ó curadores, son, no obstante, restituidos por entero contra la República, bien que con conocimiento de causa; mas al que esté ausente por causa de la República, y también á los demás que se comprenden en el mismo caso, si fueron defendidos por sus procuradores, se les suele auxiliar con la restitución por entero, solo para que se les permita apelar.

TITULO II

DE LO QUE SE HUBIERE HECHO POR CAUSA DE MIEDO

[Véase Cod. II. 19. (20).]

1. ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro XI.— Dice el Pretor: «No tendré por válido lo que se hu-

(5) Marcellus, Vulg.

(6) XXV., inserta la Vulg.

(7) Bas. κατά πόλιν [contra rempublicam]; Gothofr. en las notas: contra rem indicatam.

(8) DE EO, QUOD, Vulg.

HABEBO. Olim ita edicebatur (1): QUOD VI METUSVE CAUSA; vis enim fiebat mentio propter necessitatem impositam contrariam voluntati, metus instantis vel futuri periculi causa mentis trepidatione (2). Sed postea detracta est vis mentio ideo, quia quodcumque vi atroci fit, id metu quoque fieri videatur.

2. PAULUS libro I. *Sententiarum* (3). — Vis autem est maioris rei impetus, qui repelli non potest.

3. ULPIANUS libro XI. *ad Edictum*. — Continet igitur haec clausula et vim, et metum; et, si quis vi compulsus aliquid fecit, per hoc Edictum restituitur.

§ 1.—Sed vim accipimus atrocem et eam, quae adversus bonos mores fiat, non eam, quam Magistratus recte intulit, scilicet iure licito et iure honoris, quem sustinet. Ceterum, si per iniuriam quid fecit populi Romani Magistratus, vel provinciae Praeses, Pomponius scribit, hoc Edictum locum habere, si forte, inquit, mortis aut verberum terrore pecuniam alicui extorsit.

4. PAULUS libro XI. *ad Edictum*. — Ego puto etiam servitutis timorem similiumque admittendum.

5. ULPIANUS libro XI. *ad Edictum*. — Metum accipiendum Labeo dicit non quemlibet timorem, sed maioris malitatis (4).

6. GAIUS libro IV. *ad Edictum provinciale*. — Metum autem non vani hominis, sed qui merito et in homine constantissimo cadat, ad hoc Edictum pertinere dicemus.

7. ULPIANUS libro XI. *ad Edictum*. — Nec timorem infamiae hoc Edicto contineri Pedius dicit libro septimo (5), neque alicuius vexationis (6) timorem per hoc Edictum restitui. Proinde, si quis meticulous rem nullam (7) frustra timuerit (8), per hoc Edictum non restituitur, quoniam neque vi, neque metus causa factum est.

§ 1.—Proinde si quis in furto, vel adulterio deprehensus, vel in alio flagitio, vel dedit aliquid, vel se obligavit, Pomponius libro vicesimo octavo recte scribit, posse eum ad hoc Edictum pertinere; timuit enim vel mortem, vel vincula, quamquam non omnem adulterum liceat occidere, vel furem, nisi se telo defendat; sed potuerunt (9) vel non iure occidi, et ideo iustus fuerit metus. Sed etsi, ne prodatur ab eo, qui deprehenderit, alienaverit, succurri et per hoc Edictum videtur, quoniam, si proditus esset, potuerit ea pati, quae diximus.

8. PAULUS libro XI. *ad Edictum*. — Isti quidem

»biere hecho por causa de miedo.» En otro tiempo se decía así: «lo que por fuerza ó por causa de miedo»; porque se hacía mención de la fuerza atendiendo á la necesidad impuesta, contraria á la voluntad; y del miedo, por el azoramiento de la inteligencia por causa de un peligro inminente ó futuro. Pero después se suprimió la mención de la fuerza, precisamente porque lo que se hace por fuerza atroz, parece que se hace también por miedo.

2. PAULO; *Sentencias, libro I.*—Pero fuerza es el impetu de cosa mayor, que no se puede repeler.

3. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Contiene, pues, esta cláusula, así la fuerza, como el miedo; y si compelido alguien por la fuerza hizo alguna cosa, es reintegrado por este Edicto.

§ 1.—Pero entendemos por fuerza la atroz y la que se haga contra las buenas costumbres, no la que debidamente empleó el Magistrado, á saber, con licito derecho y por derecho de la dignidad que representa. Por lo demás, si un Magisterado del pueblo Romano, ó un Presidente de provincia hizo alguna cosa por injusticia, escribe Pomponio que tiene aplicación este Edicto, por ejemplo, añade, si por el terror de la muerte ó de azotes hubiere sacado dinero á alguien.

4. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Yo opino que también se debe admitir el temor á la esclavitud y á otras cosas semejantes.

5. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Dice Labeo que por miedo se ha de entender no un temor cualquiera, sino de un mal mayor.

6. GAYO; *Comentarios al Edicto provincial, libro IV.*—Mas diremos que pertenece á este Edicto no el miedo de un hombre apocado, sino el que se experimente con razón y en hombre muy animoso.

7. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Dice Pedio en su libro séptimo, que tampoco se contiene en este Edicto el temor á la infamia, y que no se restituye por este Edicto el temor de alguna vejación. Por tanto, si algún medroso hubiere temido sin fundamento una cosa imaginaria, no es restituido por este Edicto, porque ni por fuerza, ni por causa de miedo se hizo algo.

§ 1.—Por esto, si cogido alguien en hurto, ó adulterio, ú otro delito, ó dió alguna cosa, ó se obligó, escribe acertadamente Pomponio en su libro vigésimo octavo, que puede él ser comprendido en este Edicto; porque temió ó la muerte, ó la prisión, aunque no sea licito matar á todo adultero, ó ladrón, si no se defendiera con armas; pero pudieron ser muertos aun sin derecho, y habría sido por lo tanto justo su miedo. Mas aunque, para que no sea delatado por aquel que lo hubiere cogido, hubiere enagenado alguna cosa, se entiende que es también socorrido por este Edicto, porque, si hubiese sido delatado, habría podido sufrir lo que hemos dicho.

8. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—In-

(1) dicebatur, Hal. Vulg.

(2) trepidatio, Fl. según reciente corrección; trepidatione, en la escritura original del código Fl., Br.; metus autem propter instantis—trepidationem, Hal.; metus est instantis—trepidatio, Vulg.

(3) Véase Pauli Sentt. rec. I. 7. § 7.

(4) mali, Hal.

(5) octavo, Hal.

(6) exactionis, antiguamente en el código Fl., Br.

(7) ullam, Vulg.

(8) metuerit, Hal.

(9) potuerat, Hal.

et in legem Iuliam incidunt, quod pro comperto stupro acceperunt. Praetor tamen etiam, ut restituant, intervenire debet; nam et gestum est malo more, et Praetor non respicit, an adulter sit, qui dedit, sed hoc solum, quod hic accipit (1) metu mortis illato.

§ 1.—Si is accipiat pecuniam, qui instrumenta status mei interversurus est, nisi dem, non dubitatur, quin maximo metu compellat; utique si iam in servitutem petor, et illis instrumentis perditis liber pronuntiari non possum.

§ 2.—Quod si dederit, ne stuprum patiat vir seu mulier, hoc Edictum locum habet, quum viris bonis iste metus maior, quam mortis esse debet.

§ 3.—Haec, quae diximus ad Edictum pertinere, nihil interest, in se quis veritus sit, an in liberis suis, quum pro affectu parentes magis in liberis terreantur.

9. ULPIANUS libro XI. ad Edictum. — Metum autem praesentem accipere debemus, non suspicionem inferendi eius. Et ita Pomponius libro vicesimo octavo scribit; ait enim metum illatum accipiendum, id est, si illatus est timor ab aliquo. Denique tractat, si fundum meum dereliquero, audito quod quis cum armis veniret, an huic Edicto locus sit; et refert Labeonem existimare, Edicto locum non esse, et Unde vi interdictum cessare, quoniam non videor vi deiectus, qui deiici non expectavi, sed profugi. Aliter atque si, posteaquam armati ingressi sunt, tunc discessi; huic enim Edicto locum facere (2). Idem ait, et si forte adhibita manu in meo solo per vim aedifices, et interdictum Quod vi aut clam, et hoc Edictum locum habere; scilicet quoniam metu patior id te facere. Sed et si per vim tibi possessionem tradidero, dicit Pomponius huic (3) Edicto locum esse.

§ 1.—Animadvertendum autem, quod Praetor hoc Edicto generaliter et in rem loquitur, nec adiicit, a quo gestum; et ideo sive singularis sit persona, quae metum intulit, vel populus, vel curia, vel collegium, vel corpus, huic Edicto locus erit. Sed licet vim factam a quocunque Praetor complectatur, eleganter tamen Pomponius ait, si, quo magis te de vi hostium, vel latronum, vel populi tuerer vel liberarem, aliquid a te accepero, vel te obligavero, non debere me hoc Edicto teneri, nisi ipse hanc tibi vim submisi; ceterum si alienus sum a vi, teneri me non debere, ego enim operae potius meae mercedem accepisse videor.

§ 2.—Idem Pomponius scribit, quosdam bene putare, etiam servi manumissionem, vel aedificii depositionem, quam quis coactus fecit, ad restitutionem huius Edicti porrigendam esse.

§ 3.—Sed quod Praetor ait, «ratum se non habiturum» (4), quatenus accipiendum est, vi-

curren ciertamente también en la ley Julia, los que recibieron alguna cosa por un estupro descubierta. Pero también debe intervenir el Pretor, para que la restituyan; porque también se obró con mala costumbre, y el Pretor no mira si es adúltero el que dió, sino solamente esto, lo que recibió uno por el miedo de muerte que infundió.

§ 1.—Si recibiese dinero el que, si yo no se lo diera, me habría de usurpar los documentos relativos á mi estado, no hay duda de que me compele por miedo máximo; mayormente si ya estoy reclamado á la esclavitud, y, perdidos aquellos documentos, no puedo ser declarado libre.

§ 2.—Mas si un hombre ó una mujer hubiere dado algo para que no sufriera estupro, tiene aplicación este Edicto, porque para los hombres buenos debe ser este miedo mayor que el de la muerte.

§ 3.—Estas cosas que hemos dicho que pertenecen al Edicto, nada importa que uno las haya temido en su persona, ó en sus hijos, como quiera que por su afecto se aterroricen más los padres tratándose de sus hijos.

9. ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro XI.— Mas, por miedo debemos entender el presente, no la sospecha del que se haya de infundir. Y así lo escribe Pomponio en el libro vigésimo octavo; porque, dice, que el miedo se ha de entender infundido, esto es, si por alguien se infundió temor. Finalmente trata, de si tendrá aplicación este Edicto, si yo hubiere abandonado un fundo mío por haber oído que alguien venia con armas; y refiere que Labeon opinaba que no tiene aplicación el Edicto, y que deja de ser aplicable el interdicto Unde vi, porque no parezco arrojado por la fuerza, yo que no esperé á ser arrojado, sino que huí. Y que de distinto modo es, si me marché después que entraron los armados; porque hay lugar á la aplicación de este Edicto. El mismo dice, que también tienen lugar el interdicto Quod vi aut clam, y este Edicto, si acaso habiendo reunido gente edificases por la fuerza en suelo mío; á saber, porque por miedo tolero que hagas esto. Pero también si por fuerza te hubiere entregado la posesión, dice Pomponio que tiene lugar este Edicto.

§ 1.—Se debe, empero, advertir, que en este Edicto el Pretor habla en general y con relación á la cosa, y no añade por quién se obró; y por tanto, ya sea una persona particular, la que infundió el miedo, ya un pueblo, ó curia, ó colegio, ó corporación, tendrá lugar este Edicto. Pero aunque el Pretor comprenda la fuerza hecha por cualquiera, sin embargo, dice discretamente Pomponio, que si porque mejor te defienda ó te libre de la fuerza de enemigos, ó de ladrones, ó de un pueblo, hubiere yo recibido de tí alguna cosa, ó te hubiere obligado, no debo quedar sujeto á este Edicto, salvo si yo mismo envié secretamente contra tí esta fuerza; pero que si soy ajeno á la fuerza, no debo quedar obligado, porque antes bien parece que recibí el pago de mi trabajo.

§ 2.—El mismo Pomponio escribe, que acertadamente opinan algunos, que también ha de comprenderse en la restitución de este Edicto la manumisión de un esclavo, ó la demolición de un edificio, que alguno hizo forzado.

§ 3.—Pero veamos cómo se ha de entender lo que dice el Pretor, «de que él no habrá de tener

(1) Hal. Vulg.; accipit, Taur.

(2) fore, acertadamente Hal. Vulg.

(3) Hal. Vulg.; hoc, Fl.

(4) «ratum non habebis», Hal.

deamus. Et quidem aut imperfecta res est, licet metus intervenerit, utputa stipulationem numeratio non est secuta, aut perfecta, si post stipulationem et numeratio facta est, aut per metum accepto debitor liberatus est, vel quid simile contigerit, quod negotium perficeret. Et Pomponius scribit, in negotiis quidem perfectis et exceptionem interdum, et actionem competere, in imperfectis autem solam exceptionem. Sed ex facto scio, quum Campani metu cuidam illato extorsissent cautionem pollicitationis, rescriptum esse ab Imperatore nostro, posse eum a Praetore in integrum restitutionem postulare; et Praetorem me assidente interlocutum esse, ut sive actione vellet adversus Campanos experiri, esse propositam, sive exceptione adversus petentes, non deesse exceptionem. Ex qua Constitutione colligitur, ut, sive perfecta, sive imperfecta res sit, et actio, et exceptio detur.

§ 4.—Volenti autem datur et in rem actio, et in personam, rescissa (1) acceptilatione vel alia liberatione.

§ 5.—Iulianus libro tertio Digestorum putat, eum, cui res metus causa tradita est, non solum reddere, verum et de dolo repromittere debere.

§ 6.—Licet tamen in rem actionem dandam existimemus, quia res in bonis est eius, qui vim passus est, verum non sine ratione dicetur, si in quadruplum quis egerit, finiri in rem actionem, vel contra.

§ 7.—Ex hoc Edicto restitutio talis facienda est, id est in integrum officio iudicis, ut, si per vim res tradita est, retradatur, et de dolo, sicut dictum est, repromittatur, ne forte deterior res sit facta. Et si acceptilatione liberatio intervenit, restituenda erit in pristinum statum obligatio; usque adeo, ut Iulianus scribat libro quarto Digestorum, (2) si pecunia debita fuit, quae accepta per vim facta est (3), nisi vel solvatur, vel restituta obligatione iudicium accipiatur, quadruplo eum condemnandum. Sed et si per vim stipulanti promiserit, stipulatio accepto facienda erit. Sed et si usufructus vel servitutes amissae sunt, restituendae erunt.

§ 8.—Quum autem haec actio in rem sit scripta, nec personam vim facientis coarceat, sed adversus omnes restitui velit, quod metus causa factum est, non immerito Iulianus a Marcello notatus est scribens, si fideiussor vim intulit, ut accepto liberetur, in reum non esse restituendam actionem; sed fideiussorem, nisi adversus reum quoque actionem restituat, debere in quadruplum condemnari. Sed est verius, quod Marcellus notat, etiam adversus reum competere hanc actionem, quum in rem sit scripta.

por válido». Y, á la verdad, ó la cosa no se consumó, aunque haya intervenido miedo, como si la entrega del dinero no siguió á la estipulación, ó se consumó, si después de la estipulación se verificó también la entrega del dinero, ó si por miedo se dió al deudor por pagado, ó si hubiere acontecido otra cosa semejante, que perfeccionase el negocio. Y escribe Pomponio, que en los negocios verdaderamente perfeccionados compete á veces tanto la excepción, como la acción, pero que en los no perfeccionados sola la excepción. Pero sé de un hecho, que, habiendo arrancado los Campanos por miedo infundido á uno la caución de una promesa, se resolvió en un rescripto por nuestro Emperador, que podía él pedir al Pretor la restitución por entero; y el Pretor, siendo yo su asesor, decidió por sentencia interlocutoria, que si quisiera acudir á juicio contra los Campanos utilizando una acción, había la propuesta, y si contra los que reclamaban, valiéndose de una excepción, no faltaba la excepción. De cuya Constitución se collige, que se da tanto acción, como excepción, haya sido, ó no, perfeccionada la cosa.

§ 4.—Mas, al que lo quiere, se le da así la acción real, como la personal, rescindida la aceptilación ú otra liberación.

§ 5.—Opina Juliano en el libro tercero de su Digesto, que aquel á quien por causa de miedo se entregó una cosa, debe no solamente devolverla, sino también dar caución de dolo.

§ 6.—Mas, aunque estimemos que se ha de dar la acción real, porque la cosa subsiste entre los bienes del que sufrió la fuerza, sin embargo, no sin razón se dirá, que si alguno hubiere ejercitado la acción por el cuádruplo, se extingue la acción real, ó al contrario.

§ 7.—Según este Edicto, se ha de hacer tal restitución, esto es, por entero, por ministerio del juez; de suerte que, si por fuerza se entregó una cosa, se devuelva, y se dé, como se ha dicho, caución de dolo, por si la cosa se hubiere deteriorado. Y si medió liberación por aceptilación, se habrá de restituir la obligación á su primitivo estado; de tal modo, según escribe Juliano en su libro cuarto del Digesto, que si se debió una suma, que por fuerza se dió por recibida, si ó no se pagara, ó no se contestase la demanda habiéndose restituido la obligación, se habrá de condenar en el cuádruplo. Pero también si por fuerza hubiere ya prometido al que estipuló, se habrá de dar la estipulación por cumplida. Mas si se hubieren perdido el usufructo, ó las servidumbres, también deberán ser restituidos.

§ 8.—Mas como esta acción haya sido establecida sobre la cosa, y no castigue á la persona del que hace la fuerza, sino que tenga por objeto que se dé contra todos la restitución de lo que se hizo por causa de miedo, no sin razón es corregido por Marcello en sus notas Juliano, cuando escribe, que si un fiador empleó la fuerza, para que se le diera por quitto, no se ha de restituir la acción contra el deudor; sino que el fiador debe ser condenado en el cuádruplo, á no ser que restituya también la acción contra el deudor. Pero es más verdadero lo que nota Marcello, que esta acción compete también contra el deudor, como quiera que haya sido establecida sobre la cosa.

10. GAIUS libro IV. ad Edictum provinciale.—

10. GAYO; Comentarios al Edicto provincial, li-

(1) recisa, Vulg.

(2) Digestorum, omitela Hal.

(3) quas debita fuit, accepto per vim facta est, Hal.

Illud verum est, si ex facto debitoris metum adhibentis fideiussores acceptilatione liberati sunt, etiam adversus fideiussores agi posse, ut se reponant in obligationem.

§ 1.—Si metu a te coactus acceptam tibi stipulationem fecerim, arbitrato iudicis, apud quem ex hoc Edicto agitur, non solum illud continetur, ut in tua persona redintegretur obligatio, sed ut fideiussores quoque vel eosdem, vel alios non minus idoneos adhibeas; praeterea ut et pignora, quae dederas, in eandem causam (1) restituas.

11. PAULUS (2) libro IV. *Iuliani Digestorum notat*:—Si quis alius sine malitia fideiussoris, ut fideiussori accepto fieret, vim fecit, non tenebitur fideiussor, ut rei quoque obligationem restituat.

12. ULPIANUS libro XI. *ad Edictum*.—Sed et partus ancillarum, et foetus pecorum, et fructus restitui et omnem causam oportet; nec solum eos, qui percepti sunt, verum si plus ego percipere potui, et per metum impeditus sum, hoc quoque praestabit (3).

§ 1.—Quaeri poterit, an etiam ei, qui vim fecerat, passo vim restitui Praetor velit per hoc Edictum ea, quae alienavit? Et Pomponius scribit libro vicesimo octavo, non oportere ei Praetorem opem ferre; nam quum liceat, inquit, vim vi repellere, quod fecit, passus est. Quare si metu te coegerit sibi promittere, mox ego eum coegero metu, te accepto liberare, nihil esse, quod ei restitatur.

§ 2.—Iulianus ait eum, qui vim adhibuit debitori suo, ut ei solveret, hoc Edicto non teneri propter naturam (4) metus causa actionis, quae damnum exigit; quamvis negari non possit, in (5) Iuliam eum de vi incidisse, et ius crediti amisisse.

13. CALISTRATUS libro V. *de Cognitionibus*.—Extat enim Decretum Divi Marci in haec verba: «Optimum est, ut, si quas putas te habere petitiones, actionibus experiaris». Quum Marcianus diceret: «vim nullam feci», Caesar dixit: «tu vim putas esse solum, si homines vulnerentur? Vis est et tunc, quoties quis id, quod deberi sibi putat, non per iudicem reposcit. Quisquis igitur probatus mihi fuerit rem ullam debitoris, vel pecuniam debitam (6) non ab ipso sibi sponte datam, sine ullo iudice temere possidere, vel accepisse, isque sibi ius in eam rem dixisse, ius crediti non habebit».

14. ULPIANUS libro XI. *ad Edictum*.—Item si, quum exceptione adversus te perpetua tutus essem, coegero te acceptum mihi facere, cessare hoc Edictum, quia nihil tibi abest.

bro IV.—También es verdad, que, si por el hecho de un deudor que infundió miedo quedaron libres por aceptación los fiadores, se puede también reclamar contra dichos fiadores, para que se repongan en la obligación.

§ 1.—Si forzado por ti por miedo hubiere yo considerado cumplida por tu parte una estipulación, comprende en la sentencia arbitral del juez, ante quien según este Edicto se reclama, no solo que se reintegre en tu persona la obligación, sino que des también ó los mismos fiadores, ú otros no menos idóneos; y además de esto, que restituyas en el mismo estado también las prendas que habías dado.

11. PAULO; *Nota al libro IV. del Digesto de Juliano*.—Si sin malicia del fiador otro cualquiera hizo fuerza para que se diese por quitto al fiador, el fiador no quedará obligado á restituir también la obligación del deudor.

12. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI*.—Pero conviene que se restituyan también los partos de las esclavas, y las crías de los ganados, y los frutos, y cualquiera otra cosa; y no solo los que se percibieron, sino que si pude percibir más, y por miedo se me impidió, también esto se restituirá.

§ 1.—Se podrá preguntar, ¿acaso quiere el Pretor que también á aquel que había hecho fuerza, habiéndola antes sufrido, se le restituyan por este Edicto las cosas que enagenó? Y escribe Pomponio en el libro vigésimo octavo, que no conviene que el Pretor le auxilie; porque siendo licito, dice, repeler la fuerza con la fuerza, hizo lo mismo que sufrió. Por lo que, si por miedo te hubiere él obligado á prometerle, y después yo le hubiere obligado por miedo á que te diese por quitto, no hay nada que restituirle.

§ 2.—Dice Juliano, que el que hizo fuerza á su deudor para que le pagase, no está obligado por este Edicto por la naturaleza de la acción por causa de miedo, la cual exige daño; aunque no pueda negarse, que aquel incurrió en la ley Julia sobre la fuerza, y que perdió el derecho de su crédito.

13. CALISTRATO; *De las Jurisdicciones, libro V*.—Porque hay un Decreto del Divino Marco concebido en estos términos: «Es lo mejor, que, si juzgas que tienes algunas peticiones que hacer, ejercites tus acciones». Como dijese Marciano: «no hice ninguna fuerza», el Cesar dijo: «¿Crees tú que solamente hay fuerza, si los hombres fueran heridos? También hay fuerza siempre que alguno pide no por medio del juez lo que juzga que se le debe. Así, pues, si se me hubiere probado que alguien posee ó recibió, temerariamente sin intervención de ningún juez, alguna cosa de su deudor, ó el dinero adeudado que voluntariamente no se le pagó por el mismo, y que á sí propio se administró justicia sobre este asunto, no tendrá derecho á su crédito».

14. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI*.—Igualmente, si estando yo seguro por excepción perpétua contra tí, te hubiere violentado á que me diceses por cumplido, deja de aplicarse este Edicto, porque nada te falta.

(1) eadem causa, *Hal. Vulg.*

(2) Marcellus, *Hal.*

(3) praestabitur, *Vulg.*

(4) quod, *insertan Hal. Vulg.*

(5) legem, *insertan Hal. Vulg.*

(6) vel pecuniam debitam, *omittelas Hal.*

§ 1.—Si quis non restituat, in quadruplum in eum iudicium pollicetur. Quadruplabitur autem omne, quodcumque restitui oportuit. Satis clementer cum reo Praetor egit, ut daret ei restituendi facultatem, si vult poenam evitare. Post annum vero in simplum actionem pollicetur, sed non semper, sed causa cognita.

§ 2.—In causae autem cognitione versatur, ut, si alia actio non sit, tunc haec detur; et sane quum per metum facta iniuria anno, et quidem utili, (1) exoleverit, idonea esse causa debet, ut post annum actio haec dari debeat. Alia autem actio esse sic potest: si is, cui vis admissa est, decesserit, heres eius habet hereditatis petitionem, quoniam pro possessore, qui vim intulit, possidet; propter quod heredi non erit (2) metus causa actio, quamvis, si annus largiretur, etiam heres in quadruplum experiri possit. Ideo autem successoribus datur, quoniam et rei habet persecutionem.

§ 3.—In hac actione non quaeritur, utrum is, qui convenitur, an alius metum fecit; sufficit enim hoc docere, metum sibi illatum vel vim, et ex hac re eum, qui convenitur, etsi crimine caret, lucrum tamen sensisse. Nam quum metus habeat in se ignorantiam, merito quis non adstringitur, ut designet, quis ei metum vel vim adhibuit; et ideo ad hoc tantum actor adstringitur, ut doceat metum in causa fuisse, ut alicui acceptam pecuniam faceret, vel rem traderet, vel quid aliud faceret. Nec cuiquam iniquum videtur ex alieno facto alium in quadruplum condemnari, quia non statim quadrupli est actio, sed si res non restituatur.

§ 4.—Haec autem actio quum arbitraria sit, habet reus licentiam usque ad sententiam ab arbitro datam restitutionem, secundum quod supra diximus, rei facere; quod si non fecerit, iure meritoque quadrupli condemnationem patietur.

§ 5.—Aliquando tamen, etsi metus adhibitus proponatur, arbitrium absolutionem affert. Quid enim, si metum quidem Titius adhibuit me non conscio, res autem ad me pervenit, et haec in rebus humanis non est sine dolo malo meo, nonne iudicis officio absolvere? aut si servus in fuga est, aequo si cavero iudicis officio, (3) me, si in meam potestatem pervenerit, restitutum, absolvi debeo. Unde quidam putant, bona fide (4) emto rem ab eo, qui vim intulit, comparantem non teneri, nec eum, qui dono accepit, vel cui res legata est. Sed rectissime Viviano (5) videtur, etiam hos teneri, ne metus, quem passus sum, mihi captiosus sit. Pedius quoque libro octavo scribit, arbitrium iudicis in restituenda re tale esse, ut eum quidem, qui vim admisit, iubeat restituere, etiamsi ad alium res pervenit, eum autem, ad quem pervenit, etiamsi alius metum fecit; nam in alterius praemium verti alienum metum non oportet.

§ 1.—Si alguno no restituyera, promete contra él acción por el cuádruplo. Pero se cuadruplicará todo cuanto debió restituirse. Con bastante clemencia procedió el Pretor con el reo, dándole la facultad de restituir, si quiere evitarse la pena. Mas, después del año, promete acción por el tanto, pero no siempre, sino con conocimiento de causa.

§ 2.—Mas en el conocimiento de la causa se trata de que, si no hubiera otra acción, entonces se dé esta; y á la verdad, cuando durante un año, y ciertamente util, hubiere quedado olvidado el perjuicio causado por el miedo, debe haber causa suficiente, para que haya de darse esta acción después del año. Mas puede haber otra acción, de este modo: si hubiere fallecido aquel, para quien se empleó la fuerza, su heredero tiene la petición de la herencia, porque el que empleó la fuerza posee como poseedor; por lo que, no tendrá el heredero la acción por causa de miedo, por más que si no hubiere transcurrido el año, pueda también el heredero demandar por el cuádruplo. Y por esto se da á los sucesores, porque contiene también la persecución de la cosa.

§ 3.—En esta acción no se inquiriere, si el que es demandado, ú otro, causó el miedo; porque basta demostrar esto, que á uno se le hizo miedo ó violencia, y que por ello el que es demandado, aunque no tiene culpa, experimentó, sin embargo, ganancia. Porque como el miedo contenga en sí ignorancia, con razón nadie está obligado á designar quien le hizo el miedo ó la fuerza; y por esto el actor está obligado únicamente á probar que el miedo fué la causa de que diese por recibido de alguien el dinero, ó de que entregase alguna cosa, ó de que hiciese otra cualquiera. Y á nadie parece injusto que por el hecho ajeno sea otro condenado en el cuádruplo, porque la acción por el cuádruplo no procede inmediatamente, sino cuando no se restituya la cosa.

§ 4.—Mas como esta acción sea arbitraria, tiene el reo la facultad de restituir la cosa hasta pronunciada la sentencia por el árbitro, según lo que arriba hemos dicho; pero si no lo hubiere hecho, con derecho y con razón sufrirá la condena del cuádruplo.

§ 5.—Sin embargo, algunas veces, aunque se alegue miedo padecido, absuelve la sentencia arbitral. Porque ¿qué, si Ticio causó realmente miedo, no sabiéndolo yo, pero vino la cosa á mi poder, y no existe ya sin dolo malo mio, por ventura no seré absuelto por ministerio del juez? O si el esclavo está fugitivo, igualmente deberé ser absuelto, si hubiere dado caución ante el juez de que lo restituiré, si hubiere vuelto á mi poder. Por esto juzgan algunos, que el comprador de buena fe que adquirió una cosa del que causó la fuerza, no está obligado, ni tampoco el que la recibió por donación, ó aquel á quien se legó. Pero muy acertadamente parece á Viviano, que también estos están obligados, para que no me sea perjudicial el miedo que padecí. También Pedio escribe en su libro octavo, que la resolución arbitral del juez sobre la restitución de la cosa sea tal, que mande que la restituya aquel que verdaderamente empleó la fuerza, aunque la cosa haya pasado á otro, y también aquel á cuyo poder fué, aunque otro haya causado el miedo; porque el miedo causado por uno no debe convertirse en utilidad de otro.

(1) inutili, antiguamente en el código Fl., Br.

(2) quod, inserta Hal.

(3) aequo officio iudicis, si cavero, me, etc., Hal.

(4) bonae fidei, Hal.

(5) Iuliano, Hal.; Iniano, otros en Hal.

§ 6.—Labeo ait: si quis per metum reus sit constitutus, et fideiussorem volentem (1) dederit, et ipse, et fideiussor liberatur; si solus fideiussor metu accessit, non etiam reus, solus fideiussor liberabitur.

§ 7.—Quadruplicatur autem id, quanti ea res erit, id est cum fructibus et omni causa.

§ 8.—Si quis per vim sisti (2) promittendo postea fideiussorem adhibeat, is quoque liberatur.

§ 9.—Sed etsi quis per vim stipulatus, quum acceptum non faceret, fuerit in quadruplum condemnatus, ex stipulatu eum agentem adversus exceptionem replicatione adiuvari Iulianus putat, quum in quadruplo et simplum sit reus consecutus. Labeo autem etiam post quadrupli actionem nihilominus exceptione summovendum eum, qui vim intulit, dicebat; quod quum durum videatur (3), ita temperandum est, ut tam tripli condemnatione plectatur, quam acceptilationem omnimodo facere compellatur.

§ 10.—Quatenus autem diximus, quadruplo simplum inesse, sic hoc disponendum est, ut in condemnatione quadrupli res quidem omnimodo contineatur, et eius restitutio fiat, poenae autem usque ad triplum stetur.

§ 11.—Quid, si homo sine dolo malo et culpa eius, qui vim intulit et condemnatus est, perit? In hoc casu a rei condemnatione ideo relaxabitur, si intra tempora iudicati actionis (4) moriatur, quia tripli poena (5) propter facinus satisfacere cogitur. Pro eo autem, qui in fuga (6) esse dicitur, cautio ab eo extorquenda est, quatenus et persequatur, et omnimodo eum restituat; et nihilominus in rem, vel ad exhibendum, vel, si qua alia ei competit actio, ad eum recipiendum, integra ei, qui vim passus est, servabitur; ita ut, si dominus eum quoque modo receperit, is, qui ex stipulatione convenitur, exceptione tutus fiat. Haec, si post condemnationem; si autem ante sententiam homo sine dolo malo et culpa mortuus fuerit, tenebitur. Et hoc fit his verbis Edicti: NEQUE EA RES ARBITRIO IUDICIS RESTITUATUR (7). Ergo si in fuga sit servus sine dolo malo et culpa eius, cum quo agetur, cavendum est (8) per iudicem, ut eum servum persecutus reddat. Sed etsi non culpa ab eo, quocum agitur, aberit (9), si tamen peritura res non fuit, si metum non adhibuisset, tenebitur reus; sicut in interdicto Unde vi, vel Quod vi aut clam observatur. Itaque interdum hominis mortui (10) pretium recipit, qui (11) eum venditurus fuit, si vim passus non esset.

§ 12.—Qui vim intulit, quum possessionem a me sit consecutus, fur non est, quamvis, qui vi

§ 6.—Dice Labeo: si alguno se constituyó deudor por miedo, y hubiere dado por fiador á quien quiso serlo, él mismo y el fiador quedan libres; si solo el fiador lo fué por miedo, y no también el deudor, solo el fiador quedará libre.

§ 7.—Mas cuadruplicase todo cuanto la cosa valiere, esto es, con los frutos y con todas las demás acciones.

§ 8.—Si prometiendo alguien á la fuerza presentarse á juicio, diera después fiador, éste también queda libre.

§ 9.—Pero aunque habiendo alguno estipulado algo por fuerza, no dándolo por recibido, hubiere sido condenado en el cuádruplo, opina Juliano, que reclamando él en virtud de lo estipulado es auxiliado con la réplica contra la excepción, como quiera que en el cuádruplo haya recibido el reo también el importe simple. Mas Labeo decia, que aun después de la acción del cuádruplo, debia no obstante ser repelido por la excepción el que empleó la fuerza; lo que pareciendo duro, se ha de moderar de suerte, que así sea condenado al pago del triplo, como compelido á hacer aceptación en absoluto.

§ 10.—Mas, puesto que hemos dicho que en el cuádruplo se comprende el simple importe, esto se ha de disponer de suerte, que en la condena del cuádruplo se contenga ciertamente de todos modos la cosa, y se haga su restitución, pero que para la pena se llegue hasta el triplo.

§ 11.—¿Qué se dirá, si murió el esclavo sin dolo malo ni culpa de aquel que empleó la fuerza y fué condenado? En este caso quedará por lo mismo relevado de la condena de la cosa, si muriese dentro del tiempo de la acción de lo juzgado, porque por el delito está obligado á satisfacer con la pena del triplo. Mas por aquel que se dice que está fugitivo, se ha de exigir de él caución, así de que lo perseguirá, como de que de todos modos lo restituirá; y no obstante, se reservará íntegra al que padeció la fuerza la acción real, ó la de exhibición, ú otra cualquiera que le compete, para recobrarlo; de suerte que, si el señor lo hubiere recobrado de algún modo, el que es demandado por la estipulación, quede asegurado con la excepción. Esto, si fuere después de la condena; pero si el esclavo hubiere muerto antes de la sentencia, sin dolo malo ni culpa, quedará obligado. Y se hace esto por estas palabras del Edicto: «ni se restituyere aquella cosa por la sentencia arbitral del juez». Por consiguiente, si el esclavo estuviera fugitivo sin dolo malo ni culpa de aquel contra quien se litigare, se ha de dar caución por medio del juez, de que habiendo recobrado al esclavo lo devolverá. Pero aunque estuviere fuera del poder de aquel contra quien se litiga, sin culpa de éste, no obstante, si la cosa no hubiera de haber perecido si él no hubiese empleado el miedo, estará obligado el reo; como se observa en el interdicto Unde vi, ó Quod vi aut clam. Y así, á veces recibe el precio del hombre muerto, el que lo hubiera de haber vendido, si no hubiese padecido fuerza.

§ 12.—El que empleó la fuerza, como haya conseguido de mí la posesión, no es ladrón, por más

(1) nolentem, erradamente Hal.
 (2) iudicio, inserta la Vulg.
 (3) Hal.; videbatur, Fl.
 (4) iudicationis, (en lugar de iudicati actionis), Fl. según reciente corrección, Br.
 (5) poenae, Vulg.

(6) Hal.; fugam, Fl.
 (7) RESTITUATUR, Hal. Vulg.
 (8) Hal.; esse, Fl.
 (9) obierit, Hal.
 (10) mortui, omittela Hal.
 (11) quanti, acertadamente Hal.

rapuit, fur improbius esse videatur, ut Iuliano placet.

§ 13.—Eum, qui metum fecit, et de dolo teneri certum est; et ita Pomponius; et consumi alteram actionem per alteram exceptione in factum opposita.

§ 14.—Iulianus ait, quod interest, quadruplari solum, et ideo eum, qui ex causa fideicommissi quadraginta debebat, si trecenta promiserit per vim, et solverit, ducentorum sexaginta quadruplum consecuturum; in his enim cum effectu vim passus est.

§ 15.—Secundum haec, si plures metum adhibuerint, et unus fuerit conventus, siquidem sponte rem ante sententiam restituerit, omnes liberati sunt. Sed etsi id non fecerit, sed ex sententia quadruplum restituerit, verius est etiam sic perimi adversus ceteros (1) metus causa actionem;

15. PAULUS libro XI. ad Edictum. — aut in id dabitur adversus ceteros actio, quod minus ab illo (2) exactum sit.

16. ULPIANUS libro XI. ad Edictum.—Quod diximus, si plures metum admiserunt, idem dicendum erit, et si ad alium res pervenit, alter metum adhibuit.

§ 1.—Sed si servi metum adhibuerint, noxalis quidem actio ipsorum nomine erit, poterit autem quis dominum, ad quem res pervenerit, convenire; qui (3) conventus sive rem, sive, secundum quod iam dictum est, quadruplum praestiterit, proderit et servis. Si vero noxali conventus maluerit noxae dedere, nihilominus ipse poterit conveniri, si ad eum res pervenit.

§ 2.—Haec actio heredi ceterisque successoribus datur, quoniam rei habet persecutionem. In heredem autem et ceteros in id, quod pervenit ad eos, datur non immerito; licet enim poena ad heredem non transeat, attamen quod turpiter vel scelere quaesitum est, ut est et rescriptum, ad compendium heredis non debet pertinere.

17. PAULUS libro I. (4) Quaestionum.—Videamus ergo, si heres, ad quem aliquid pervenerit, consumserit id, quod pervenit, desinat teneri, an vero sufficit semel pervenisse? et si consumto eo decesserit, utrum adversus heredem eius omnimodo competit actio, quoniam hereditariam suscepit obligationem, an non sit danda, quoniam ad secundum heredem nihil pervenit? Et (5) melius est, omnimodo competere in heredem heredis actionem; sufficit enim semel pervenisse ad proximum heredem, et (6) perpetua actio esse coepit; alioquin dicendum erit, nec ipsum, qui consumsit, quod ad eum pervenit, teneri.

18. IULIANUS libro LXIV. Digestorum.—Si ipsa

(1) quod, inserta Hal.
(2) alio, Hal.
(3) quod, Hal.

que el que arrebató por fuerza se considere que es ladrón más perverso, según parece bien á Juliano.

§ 13.—Es cierto que el que causó miedo está también obligado por el dolo; y así lo cree Pomponio; y que una acción se extingue por la otra, opuesta la excepción por el hecho.

§ 14.—Dice Juliano, que solamente se cuadruplica lo que interesa, y que por tanto, el que por causa de fideicomiso debía cuarenta, si por fuerza hubiere prometido y pagado trescientos, habrá de obtener el cuádruplo de doscientos sesenta; porque respecto de estos padeció efectivamente la fuerza.

§ 15.—Según esto, si muchos hubieren causado miedo, y solo uno hubiere sido demandado, si espontáneamente hubiere restituido la cosa antes de la sentencia, todos quedaron libres. Pero aunque no hubiere hecho esto, sino que en virtud de la sentencia hubiere restituido el cuádruplo, es más cierto que también así se extingue la acción por causa de miedo contra los demás;

15. PAULO; Comenta. ios al Edicto, libro XI.—ó se dará contra los demás la acción por lo que de menos se haya exigido á aquel.

16. ULPIANO; Comentarios al Edicto, libro XI.—Lo mismo que hemos dicho, si muchos emplearon el miedo, habrá de decirse también si la cosa llegó á poder de uno, y otro causó el miedo.

§ 1.—Pero si los esclavos hubieren infundido el miedo, habrá ciertamente por razón de los mismos la acción noxal, pero cualquiera podrá demandar al señor á cuyo poder hubiere ido la cosa; demandado el cual, ora hubiere dado la cosa, ora pagado el cuádruplo, según lo que ya se ha dicho, favorecerá también á los esclavos. Pero si demandado por la acción noxal hubiere preferido entregarlos por la noxa, podrá, no obstante, ser demandado él mismo, si á su poder fué la cosa.

§ 2.—Esta acción se da al heredero y á los demás sucesores, porque contiene la persecución de la cosa. Mas no sin razón se da contra el heredero y los demás por aquello que fué á su poder; porque aun cuando la pena no pase al heredero, sin embargo, lo que torpemente ó por delito se adquirió no debe redundar en beneficio del heredero, según consta también por Rescripto.

17. PAULO; Questiones, libro I.—Veamos, pues, si el heredero, á cuyo poder hubiere llegado alguna cosa, hubiere consumido lo que á su poder llegó, ¿deja de estar obligado, ó basta acaso que una vez haya llegado á su poder? y si, consumido aquello, hubiere fallecido, ¿compete acaso la acción de todos modos contra su heredero, porque tomó á su cargo la obligación de la herencia, ó no se ha de dar, porque nada llegó á poder del segundo heredero? Y es mejor, que de todos modos compete la acción contra el heredero del heredero; porque basta que una vez haya llegado la cosa á poder del heredero inmediato, y la acción comenzó á ser perpétua; de otro modo, se habrá de decir que no está obligado ni aun el mismo que consumió lo que á su poder llegó.

18. JULIANO; Digesto, libro LXIV.—Si pereció

(4) V., Hal.
(5) Taur., At., Fl. según corrección bastante antigua, Br.
(6) quod, inserta Hal.

res, quae ad alium pervenit, interiit, non esse locupletiore dicemus; sin vero in pecuniam aliamve rem conversa sit, nihil amplius quaerendum est, quis exitus sit, sed omnimodo locuples factus videtur, licet postea deperdat (1). Nam et Imperator Titus (2) Antoninus Claudio Frontino de pretiis rerum hereditariarum rescripsit, ob id ipsum peti ab eo hereditatem posse, quia, licet res, quae in hereditate fuerant, apud eum non sint, tamen pretium earum, quo locupletem eum vel saepius mutata specie faciendo, perinde obligat, ac si corpora ipsa in eadem specie mansissent.

19. GAIUS libro IV. ad Edictum provinciale.— Quod autem in heredem eatenus pollicetur actionem Proconsul, quatenus ad eum pervenerit, intelligendum est, ad perpetuo dandam actionem pertinere.

20. ULPIANUS libro XI. ad Edictum.— Quantum autem ad heredem pervenerit, litis contestatae tempore spectabitur, si modo certum sit aliquid pervenisse. Idem et ipsius, qui vim intulit, (si) sic in corpus patrimonii pervenit aliquid, ut certum sit ad heredem perventurum, id est (3), si debitor liberatus est.

21. PAULUS libro XI. ad Edictum.— Si mulier contra patronum suum ingrata facta sciens se ingrata, quum de suo statu periclitabatur, aliquid patrono dederit vel promiserit, ne in servitutem redigatur, cessat Edictum, quia hunc sibi metum ipsa infert.

§ 1.—Quod metus causa gestum erit, nullo tempore Praetor ratum habebit.

§ 2.—Qui possessionem non sui fundi tradidit, non quanti fundus, sed quanti possessio est, eius quadruplum vel simplum cum fructibus consequetur; aestimatur enim, quod restitui oportet, id est, quod abest; (abest) autem nuda possessio cum suis fructibus; quod et Pomponius.

§ 3.—Si dos metu promissa sit, non puto nasci obligationem, quia est verissimum, nec talem promissionem dotis ullam esse.

§ 4.—Si metu coactus sim ab emtione, locatione discedere, videndum est, an nihil sit acti, et antiqua obligatio remaneat, an hoc simile (4) sit acceptilationi, quia nulla ex (5) bonae fidei obligatione possimus niti (6), quum finita sit, dum amittitur. Et magis est, ut similis species acceptilationi (7) sit; et ideo Praetoria actio (8) nascitur.

§ 5.—Si metu coactus adii hereditatem, puto me heredem effici, quia, quamvis, si liberum esset, noluissem, tamen coactus volui; sed per Prae-

la cosa misma que llegó á poder de otro, no diremos que éste es más rico; pero si fué convertida en dinero ó en otra cosa, no ha de inquirirse ya más cuál sea el resultado, sino que de todos modos se entiende que aquel se ha enriquecido, aunque después la pierda. Porque también el Emperador Tito Antonino manifestó por Rescripto á Claudio Frontino respecto á los precios de las cosas de la herencia, que por esto mismo se puede reclamar de él la herencia, porque aunque no estén en su poder las cosas que habían sido de la herencia, sin embargo, el precio de ellas, enriqueciéndose con él, ó más frecuentemente con la transformación en otra especie, le obliga de igual manera que si las mismas cosas hubieren permanecido en su propia forma.

19. GAYO; *Comentarios al Edicto provincial, libro IV.*—Mas lo de que el Proconsul promete acción contra el heredero por tanto cuanto hubiere llegado á su poder, ha de entenderse que se refiere á que se ha de dar la acción á perpetuidad.

20. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Pero al tiempo de la contestación de la demanda se verá cuánto haya llegado á poder del heredero, si acaso fuera cierto que algo llegó á su poder. Lo mismo también respecto al que empleó la fuerza, si alguna cosa entró de tal manera en la masa de su patrimonio, que sea cierto que haya de ir á poder del heredero, esto es, si un deudor fué declarado libre.

21. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Si una mujer que se hizo ingrata contra su patrono, sabiendo que era ingrata, hubiere dado ó prometido, cuando peligraba en su estado, alguna cosa á su patrono, para que no fuera reducida á la esclavitud, no tiene aplicación el Edicto, porque ella se infunde á sí misma este miedo.

§ 1.—Lo que por causa de miedo se hubiere hecho, en ningún tiempo lo tendrá el Pretor por válido.

§ 2.—El que entregó la posesión de un fundo que no era suyo, conseguirá el cuádruplo, no de cuanto vale el fundo, sino de cuanto vale la posesión, ó su importe sencillo con los frutos; porque se estima lo que debe restituirse, esto es, lo que falta; pero falta la nuda posesión con sus frutos; que es lo que también dice Pomponio.

§ 3.—Si por miedo se prometió la dote, no creo que nace obligación, porque es muy verdadero, que es nula tal promesa de dote.

§ 4.—Si por miedo hubiera yo sido obligado á apartarme de una compra, ó de un arrendamiento, se ha de ver si es nulo este acto, y subsista la antigua obligación, ó si esto es semejante á la aceptilación, porque no nos podamos apoyar en una obligación de buena fe, pues queda extinguida cuando se pierde. Y es preferible que sea una especie semejante á la aceptilación; y por ello nace la acción Pretoria.

§ 5.—Si constreñido por miedo adii una herencia, opino que me hago heredero, porque aun cuando yo no habria querido, si hubiese tenido

(1) deperat, *Vulg.*

(2) Plus, *Vulg.*

(3) Idem si, (*en lugar de id est*), *Hal.*

(4) dissimile, *antiguamente en el código Fl., Br.*

(5) ex, *omítela Hal.*; nulla actione ex bonae fidei obligatione, *Vulg.*

(6) uti, *Vulg.*

(7) *Según Taur.*, acceptilatione; acceptilationis, *Fl. según reciente corrección, Br.*

(8) actio, *omítela Hal.*

torem restituendus sum, ut abstinendi mihi potestas tribuatur.

§ 6.—Si coactus hereditatem repudiem, duplici via Praetor mihi succurrit, aut utiles actiones quasi heredi dando, aut actionem metus causa praestando, ut quam viam ego elegerim, haec mihi pateat.

22. PAULUS libro I. *Sententiarum* (1).— Qui in carcerem quem detrusit, ut aliquid ei extorqueret, quidquid ob hanc causam factum est, nullius momenti est.

23. ULPIANUS libro V. *Opinionum*.— Non est verisimile, compulsus in urbe inique indebitum solvisse eum, qui claram dignitatem se habere praetendebat, quum potuerit ius publicum invocare et adire aliquem potestate praeditum, qui utique vim eum pati prohibuisset; sed huiusmodi praesumptioni debet apertissimas probationes violentiae opponere.

§ 1.— Si iusto metu perterritus cognitionem (2), ad quam ut vinctus iret, potens adversarius minabatur, id, quod habere licebat, compulsus vendidit, res suae aequitati per Praesidem provinciae restituitur.

§ 2.— Si foenerator incivilter custodiendo athletam et a certaminibus prohibendo cavere compulerit ultra quantitatem debitae pecuniae, his probatis competens iudex rem suae aequitati restitui decernat.

§ 3.— Si quis quod adversario non debebat, delegante eo, per vim, apparitione (3) Praesidis interveniente, sine notione iudicis coactus est dare, iudex incivilter extorta restitui ab eo, qui rei damnum praestiterit, iubeat. Quodsi debitis (4) satisfecit simplici iussione, et non cognitione habita, quamvis non extra ordinem exactionem fieri, sed civiliter oportuit, tamen quae solutioni debitarum ab eo quantitatum profecerunt, revocare incivile est.

TIT. III

DE DOLO MALO

[Of. Cod. II. 20 (21).]

1. ULPIANUS libro XI. *ad Edictum*.— Hoc Edicto Praetor adversus varios et dolosos, qui aliis obfuerunt calliditate quadam, subvenit, ne vel illis malitia sua sit lucrosa, vel istis simplicitas damnosa.

§ 1.— Verba utem Edicti talia sunt: QUAE DOLO MALO FACTAE ESSE DICENTUR, SI DE HIS REBUS ALIA ACTIO NON ERIT, ET IUSTA CAUSA ESSE VIDEBITUR, IUDICIUM DABO.

§ 2.— Dolum malum Servius quidem ita definiit, machinationem quandam alterius decipiendi causa, quum aliud simulatur, et aliud agitur. Labeo autem, posse et sine simulatione id agi, ut

(1) Véase Pauli Sentt. rec. I. 7. § 10.

(2) cognitione iudicis ad quem, Hal.; ob cognitionem, ad quam, Vulg.

libertad, quise aunque violentado; pero debo ser restituído por el Pretor, para que se me dé la facultad de abstenerme.

§ 6.— Si forzado repudiara una herencia, el Pretor me auxilia por dos medios, ó dándome como á heredero las acciones útiles, ó concediéndome la acción por causa de miedo, para que me quede expedita la vía que yo hubiere elegido.

22. PAULO; *Sentencias, libro I.*— Si alguien metió á otro en la carcel, para arrancarle alguna cosa, cuanto por esta causa se hizo es de ningún valor.

23. ULPIANO; *Opiniones, libro V.*— No es verosímil que el que pretendía que tenía una dignidad ilustre, haya pagado lo que no debía, forzado injustamente en la ciudad, porque habría podido invocar el derecho público y acudir á cualquiera dotado de potestad, quien ciertamente habría impedido que sufriese la violencia; pero contra semejante presunción debe oponer evidentes pruebas de la violencia.

§ 1.— Si amedrentado con fundado miedo por la vista de una causa, á la cual un poderoso adversario le amenazaba que iría como preso, uno vendió forzado lo que le era lícito tener, es restituída la cosa á su equidad por el Presidente de la provincia.

§ 2.— Si un usurero, deteniendo ilegalmente á un atleta é impidiéndole asistir á las luchas, le hubiere compelido á dar caución por mayor cantidad que el dinero debido, probado esto, determine el juez competente que se restituya la cosa á su equidad.

§ 3.— Si alguno fué apremiado por fuerza, interviniendo el alguacil del Presidente, sin conocimiento del juez, á dar lo que no debía á su adversario, delegándolo éste, mande el juez que lo injustamente sacado por fuerza sea restituído por el que hubiere causado el daño de la cosa. Pero si pagó lo que debía, por simple mandato, y no habiendo mediado conocimiento de causa, no obstante que no debió hacerse la exacción fuera del orden regular, sino conforme á derecho, sin embargo, es injusto revocar lo que sirvió para pago de las cantidades debidas por él.

TITULO III

DEL DOLO MALO

[Véase Cod. II. 20 (21).]

1. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*— Con este Edicto subvino el Pretor contra los falaces y dolosos, que con cierta astucia perjudicaron á otros, para que ni á aquellos les sea lucrativa su malicia, ni perjudicial á estos su sencillez.

§ 1.— Mas tales son las palabras del Edicto: «Respecto á las cosas que se dijere que han sido hechas con dolo malo, si sobre tales cosas no hubiere otra acción, y pareciere que hay justa causa, daré una acción».

§ 2.— Servio definió así ciertamente el dolo malo: cierta maquinación para engañar á otro, cuando se simula una cosa, y se hace otra. Pero Labeo dice, que también sin simulación puede obrarse

(3) Esto es, apparitoré.

(4) debitor, Hal.

quis circumveniatur, posse et sine dolo malo aliud agi, aliud simulari, sicuti faciunt, qui per eiusmodi dissimulationem deserviant (1), et teneantur vel sua, vel aliena. Itaque ipse sic definiit, dolum malum esse omnem calliditatem (2), fallaciam, machinationem ad circumveniendum, fallendum, decipiendum alterum adhibitam. Labeonis definitio vera est.

§ 3.—Non fuit autem contentus Praetor «dolum» dicere, sed adiecit «malum», quoniam veteres dolum etiam bonum dicebant, et pro sollertia hoc nomen accipiebant, maxime si adversus hostem latronemve quis machinetur.

§ 4.—Ait Praetor: «si de his rebus alia actio non erit»; merito Praetor ita demum hanc actionem pollicetur, si alia non sit, quoniam famosa actio non temere debuit a Praetore decerni, si sit civilis vel honoraria, qua possit experiri; usque adeo, ut et Pedius libro octavo (3) scribat, etiamsi interdictum sit, quo quis experiri, vel exceptio, qua se tueri possit, cessare hoc Edictum. Idem et Pomponius libro vicesimo octavo (4); et adiecit, etsi stipulatione tutus sit quis, eum actionem de dolo habere non posse, utputa si de dolo stipulatum sit.

§ 5.—Idem Pomponius ait, etsi actionem in nos dari non oporteat, veluti si stipulatio tam turpis dolo malo facta sit, ut nemo daturus sit ex ea actionem, non debere laborare (5), ut habeam de dolo malo actionem, quum nemo sit adversus me daturus actionem.

§ 6.—Idem Pomponius refert, Labeonem existimare, etiamsi quis in integrum restitui possit, non debere ei hanc actionem competere; et si alia actio tempore finita sit, hanc competere non debere sibi imputaturo eo, qui agere supersedit, nisi in hoc quoque dolus malus admissus sit, ut tempus exiret.

§ 7.—Si quis, quum actionem civilem haberet, vel honorariam in stipulatum deductam, acceptilacione vel alio modo sustulerit, de dolo experiri non poterit, quoniam habuit aliam actionem, nisi in amittenda actione dolum malum passus est.

§ 8.—Non solum autem, si adversus eum sit alia actio, adversus quem de dolo quaeritur,

2. PAULUS libro XI. ad Edictum. — vel ab eo res servari poterit,

3. ULPIANUS libro XI. ad Edictum. — non habet hoc Edictum locum; verum etiam, si adversus alium

4. PAULUS libro XI. ad Edictum. — sit actio, vel si ab alio res mihi servari potest.

5. ULPIANUS libro XI. ad Edictum. — Ideoque si quis pupillus a Titio tutore auctore colludente circumscriptus sit, non debere eum de dolo (6) actionem adversus Titium habere, quum habeat

de modo que se engañe á alguien, y que también sin dolo malo puede hacerse una cosa, y simularse otra, como hacen los que con disimulación de esta naturaleza cuidan y defienden ó sus propios intereses, ó los ajenos. Y por esto lo definió él así: dolo malo es toda astucia, fallacia, ó maquinación empleada para sorprender, engañar, ó defraudar á otro. La definición de Labeon es verdadera.

§ 3.—Mas no se contentó el Pretor con decir «dolo», sino que añadió «malo», porque los antiguos decían que también había dolo bueno, y daban este nombre á la astucia, mayormente si alguien maquinase alguna cosa contra el enemigo ó el ladrón.

§ 4.—Dice el Pretor: «si sobre tales cosas no hubiere otra acción»; y con razón promete el Pretor esta acción, solamente si no hubiera otra, porque temerariamente no debió concederse por el Pretor una acción infamante, si la hubiese civil ú honoraria, por la cual pudiera reclamarse; y esto hasta el punto, de que también Pedio escribe en su libro octavo, que no tiene aplicación este Edicto, aunque sólo haya un interdicto por el que alguien pueda reclamar, ó una excepción con la que defenderse. Lo mismo dice también Pomponio en su libro vigésimo octavo; y añade, que si alguno estuviera seguro con una estipulación, no puede tener la acción de dolo, como por ejemplo, si se estipuló sobre el dolo.

§ 5.—El mismo Pomponio dice, que aun cuando no convenga que se dé acción contra nosotros, como por ejemplo, si con dolo malo se hubiere hecho una estipulación tan torpe, que nadie haya de dar acción por ella, no debo trabajar para tener la acción de dolo malo, porque nadie habrá de dar acción contra mí.

§ 6.—Refiere el mismo Pomponio, que opina Labeon, que si alguien puede ser restituído por entero, tampoco debe competirle esta acción; y que si la otra acción se hubiere extinguido por el lapso de tiempo, no debe competir esta, habiendo de imputárselo á sí propio el que dejó de ejercitar aquella, á no ser que también en esto se haya empleado dolo malo, para que pasase el tiempo.

§ 7.—Si alguien, teniendo una acción civil, ú honoraria convertida en estipulación, la hubiere extinguido por la aceptilación ó de otro cualquier modo, no podrá reclamar por la de dolo malo, porque tuvo otra acción, á menos que haya padecido dolo malo al perder la acción.

§ 8.—Mas no solamente si hubiera otra acción contra aquel de quien se reclama por la de dolo,

2. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—ó si de él se pudiere obtener la cosa,

3. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—deja de tener lugar este Edicto; sino también si contra otro

4. PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—hubiera acción, ó si de otro puede conseguirse para mí la cosa.

5. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Y por tanto, si algún pupilo hubiere sido engañado por Ticio con la intervención y el concierto de su tutor, no debe tener él contra Ticio la acción

(1) servant, Hal. Vulg.

(2) Así el texto; pero ha de leerse calliditatem.—N. del T.

(3) nono, Hal.

(4) XXVII., Vulg.

(5) laborari, Hal.

(6) malo, inserta Hal.

tutela actionem, per quam consequatur, quod sua intersit. Plane si tutor solvendo non sit, dicendum erit, de dolo actionem dari ei.

6. GAIUS libro IV. ad Edictum provinciale.— Nam is nullam videtur actionem habere, cui propter inopiam adversarii inanis actio est.

7. ULPIANUS libro XI. ad Edictum.— Et eleganter Pomponius haec verba: «si alia actio non sit», sic excipit, quasi res alio modo ei, ad quem ea res pertinet, salva esse non poterit. Nec videtur huic sententiae adversari, quod Iulianus libro quarto scribit, si minor annis viginti quinque consilio servi circumscriptus eum vendidit cum peculio, emtorque eum manumisit, dandam in manumissum de dolo actionem. Hoc enim sic accipimus, carere dolo emtorem, ut ex emto teneri non possit; aut nullam esse venditionem, si in hoc ipso, ut venderet, circumscriptus est. Et quod minor proponitur, non inducit in integrum restitutionem (1); nam adversus manumissum nulla in integrum restitutio potest locum habere.

§ 1.—Secundum quae, etsi poenali actione indemnitati eius consuli possit, dicendum erit, cessare de dolo actionem.

§ 2.—Pomponius autem, etiamsi popularis actio sit, cessare de dolo ait actionem.

§ 3.—Non solum autem, si alia actio non sit, sed et si dubitetur, an alia sit, putat Labeo de dolo dandam actionem; et affert talem speciem: Qui servum mihi debebat vel ex venditione vel ex stipulatu, venenum ei dedit et sic eum tradidit; vel fundum, et dum tradit, imposuit ei servitutem, vel aedificia diruit, arbores excidit vel (2) extirpavit, ait Labeo, sive cavit de dolo, sive non, dandam in eum de dolo actionem, quoniam, si cavit, dubium est, an competat ex stipulatu actio. Sed est verius, siquidem de dolo cautum est, cessare actionem de dolo, quoniam est ex stipulatu actio; si non est cautum, in ex emto quidem actione cessat de dolo actio, quoniam est ex emto; in ex stipulatu de dolo actio necessaria est.

§ 4.—Si servum usuarium (3) proprietarius occidit, legis Aquiliae actioni et ad exhibendum accedit (4), si possidens proprietarius occidit, ideoque cessat de dolo actio.

§ 5.—Item si servum legatum heres ante aditam hereditatem occiderit, quoniam prius, quam factus sit legatarii, interemtus est, cessat legis Aquiliae actio; de dolo autem actio, quocunque tempore eum occiderit, cessat, quia ex testamento actio competit.

§ 6.—Si quadrupes tua dolo alterius damnum mihi dederit, quaeritur, an de dolo habeam adversus eum actionem? Et placuit mihi quod La-

de dolo, porque tiene la acción de tutela para conseguir por ella lo que le importe. Pero si el tutor no fuera solvente, se habrá de decir que se le da la acción de dolo.

6. GAYO; *Comentarios al Edicto provincial, libro IV.*—Porque parece que no tiene acción alguna aquel para quien la acción es baldía por la indigencia de su adversario.

7. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Y discretamente interpreta Pomponio estas palabras, «si no hubiere otra acción», de esta manera, si de otro modo no pudiere tener salva la cosa aquel á quien la cosa pertenece. Y no parece que se opone á esta opinión lo que escribe Juliano en su libro cuarto, que si un menor de veinticinco años, engañado por el consejo de su esclavo, hubiere vendido á éste con su peculio, y el comprador lo hubiere manumitido, deberá darse contra el manumitido la acción de dolo. Porque esto lo entendemos así, que no hay dolo en el comprador, de suerte que no pueda estar obligado por la compra; ó que es nula la venta, si precisamente para que vendiera fué engañado. Y lo que se dice de que fué un menor, no lleva aparejada restitución por entero; porque contra un manumitido no puede tener lugar ninguna restitución por entero.

§ 1.—Según lo que, aun cuando sea por una acción penal por la que pueda atenderse á su indemnización, se habrá de decir que cesa la acción de dolo.

§ 2.—Pero Pomponio añade, que aunque la acción sea la popular, cesa la acción de dolo.

§ 3.—Mas opina Labeón, que ha de darse la acción de dolo, no solo si no hubiera otra acción, sino también si se dudara si la hay; y pone este ejemplo: Uno que me debía un esclavo ó por venta ó por estipulación, le dió un veneno y lo entregó así; ó me debía un fundo, y mientras lo entregaba, le impuso una servidumbre, ó derribó los edificios, cortó ó extirpó los árboles; dice Labeon, que tanto si dió caución de dolo, como si no, ha de darse contra él la acción de dolo, porque, si dió caución, es dudoso que competa acción por lo estipulado. Pero es más verdadero, que si realmente se dió caución de dolo, cesa la acción de dolo, porque hay la acción por lo estipulado; si no se dió caución, cesa ciertamente en la acción de compra la acción de dolo, porque hay la de compra; en la de lo estipulado es necesaria la acción de dolo.

§ 4.—Si el propietario mató al esclavo cuyo uso pertenecía á otro, sujétase á la acción de la ley Aquilia y á la de exhibición, si lo mató el propietario que lo poseía, y cesa por lo tanto la acción de dolo.

§ 5.—Igualmente, si el heredero hubiere matado antes de adida la herencia á un esclavo legado, cesa la acción de la ley Aquilia, porque fué muerto antes que se hubiere hecho del legatario; pero, cualquiera que sea el tiempo en que lo hubiere matado, cesa la acción de dolo, porque compete la acción del testamento.

§ 6.—Si un cuadrúpedo tuyo me hubiere causado daño por dolo de alguien, se pregunta, ¿tendré acaso contra éste la acción de dolo? Y me pa-

(1) Sive enim accipimus carere dolo emtorem, ut ex emto teneri non possit, sive nullam—circumscriptus est. (quod et proponitur) non inducitur in integrum restitutio, Hal.

(2) vineam, inserta Hal.

(3) usuarium; erradamente la Vulg.

(4) Según conjetura de Br.; accidit, Fl.

beo scribit, si dominus quadrupedis non sit solvendo, dari debere de dolo, quamvis, si noxae deditio sit secuta, non puto dandam, nec in id, quod excedit.

§ 7.—Idem Labeo quaerit, si compeditum servum meum, ut fugeret solveris, an de dolo actio danda sit? Et ait Quintus (1) apud eum notans, si non misericordia ductus fecisti, furti teneris; si misericordia, in factum actionem dari debere.

§ 8.—Servus pactionis pro libertate reum domino dedit ea conditione, ut post libertatem transferatur in eum obligatio, manumissus non patitur in se obligationem transferri; Pomponius scribit, locum habere de dolo actionem; sed si per patronum stabit, quo minus obligatio transferatur, dicendum ait, patronum exceptione a reo summovendum. Ego moveor, quemadmodum de dolo actio dabitur, quum sit (2) alia actio? nisi forte quis dicat, quoniam exceptione patronus summoverti potest, si agat cum reo, debere dici, quasi nulla actio sit, quae exceptione repellitur, de dolo decernendam. Atqui patronus tunc summovetur, si nolit expromissorem ipsum manumissum accipere; expromissori plane adversus manumissum dari debet de dolo, aut si non sit solvendo expromissor, domino dabitur.

§ 9.—Si dolo malo procurator passus sit vincere adversarium meum, ut absolveretur, an de dolo mihi actio adversus eum, qui vicit, competat, potest quaeri. Et puto non competere, si paratus sit reus transferre iudicium (3) sub exceptione hac: «si collusum est»; alioquin de dolo actio erit danda, scilicet si cum procuratore agi non possit, quia non esset solvendo.

§ 10.—Idem Pomponius refert, Caecilianum (4) Praetorem non dedisse de dolo actionem adversus eum, qui affirmaverat, idoneum esse eum, cui mutua pecunia dabatur. Quod verum est; nam nisi ex magna et evidenti calliditate, non debet de dolo actio dari.

8. GAIUS libro IV. ad Edictum provinciale.—Quodsi, quum scires eum facultatibus labi, tui lucri gratia affirmasti mihi idoneum esse, merito adversus te, quum mei decipiendi gratia alium falso laudasti, de dolo iudicium dandum est.

9. ULPIANUS libro XI. ad Edictum.—Si quis affirmavit minimam esse hereditatem, et ita eam ab herede emit, non est de dolo actio, quum ex vendito sufficiat.

§ 1.—Si autem mihi persuaseris, ut repudiem hereditatem, quasi minus solvendo sit, vel ut optem servum, quasi melior eo in familia non sit, dico de dolo dandam, si callide hoc feceris.

§ 2.—Item si tabulae testamenti, ne de inoffi-

reció bien lo que escribe Labeon, que si el dueño del cuadrúpedo no fuera solvente, debe darse la acción de dolo, aunque si hubiere seguido la entrega por la noxa, no opino que haya de darse, ni aun por aquello que excede.

§ 7.—Pregunta el mismo Labeon: si á un esclavo mio encadenado lo hubieres desatado para que huyese, ¿se dará la acción de dolo? Y dice Quinto en sus notas á aquél, que si no lo hiciste llevado de misericordia, estás obligado por la acción de hurto; pero si por misericordia, debe darse la acción por el hecho.

§ 8.—Un esclavo dió á su señor una persona obligada con pacto por su libertad, con esta condición, que después de la manumisión se transfiriese á él la obligación; manumitido, no consiente que á él se transfiera la obligación; escribe Pomponio, que tiene lugar la acción de dolo; pero si consistiere en el patrono que la obligación no se transfiriera, añade que ha de decirse, que el patrono será repelido con excepción por el obligado. Yo pregunto, ¿cómo se dará la acción de dolo, habiendo otra acción? á no ser que acaso diga alguien, que puesto que el patrono puede ser repelido con excepción, si reclamara contra el obligado, debe afirmarse que, como si fuera baldía la acción que es repelida con excepción, ha de concederse la de dolo. Mas como entonces es repelido el patrono, cuando no quiere recibir como obligado al mismo manumitido, deberá ciertamente darse al que promete la acción de dolo contra el manumitido, ó si el que promete no fuere solvente, se dará al señor.

§ 9.—Si con dolo malo hubiere permitido mi procurador que venciese mi adversario, para que fuera absuelto, puede preguntarse ¿me competirá acaso la acción de dolo contra el que venció? Y opino que no me compete, si el demandado estuviera dispuesto á transferir el juicio con esta excepción, «si hubo colusión»; de otro modo, se habrá de dar la acción de dolo, en el supuesto de que no pudiera reclamarse contra el procurador, porque no fuese solvente.

§ 10.—Refiere el mismo Pomponio, que el Pretor Ceciliano no dió la acción de dolo contra uno que habia afirmado que era abonado otro á quien se daba dinero prestado. Lo que es verdad; porque la acción de dolo no debe darse sino por grande y evidente engaño.

8. GAYO; *Comentarios al Edicto provincial, libro IV.*—Pero si sabiendo tú que él carecía de bienes, por lucro tuyo me afirmaste que era abonado, con razón se ha de dar contra tí la acción de dolo, porque para engañarme abonaste falsamente á otro.

9. ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Si alguno afirmó que una herencia era pequeñísima, y así la compró del heredero, no hay acción de dolo, porque basta la de venta,

§ 1.—Pero si me hubieres persuadido á que repudiase la herencia, como si ésta fuera insolvente, ó á que optase por un esclavo, como si mejor que él no hubiese otro en la familia, digo que se ha de dar la acción de dolo, si maliciosamente hubieres hecho esto.

§ 2.—Igualmente, si por largo tiempo se hubie-

(1) Mutius, *adiciona la Vulg.*

(2) ex stipulatu adversus reum, *Vulg. y las Basílicas.*

(3) in se, *inserta la Vulg.*

(4) Cecilianum, *Vulg.*

cioso diceretur, diu suppressae sint, mox mortuo filio prolatae, heredes filii adversus eos, qui suppresserunt, et lege Cornelia, et de dolo posse experiri.

§ 3. [10.] (1)—Labeo libro trigesimo septimo (2) Posteriorum scribit, si oleum tuum quasi suum defendat Titius, et tu hoc oleum deposueris apud Seium, ut is hoc venderet et pretium servaret, donec inter vos diiudicaretur, cuius oleum esset, neque Titius velit iudicium accipere, quoniam neque mandati, neque sequestraria Seium convenire potes, nondum impleta conditione depositionis, de dolo adversus Titium agendum. Sed Pomponius libro vicesimo septimo, posse cum sequestre praescriptis verbis actione agi, vel si is solvendo non sit, cum Titio de dolo; quae distinctio vera esse videtur.

§ 4.—Et, si servum pignoraturnoxae mihi dederis per iudicem, et ita (3) absolutus de dolo teneris, si apparuerit esse eum pignori datum; haec de dolo actio noxalis erit. Ideo Labeo quoque libro trigesimo Praetoris peregrini scribit, de dolo actionem servi nomine, interdum de peculio, interdum noxalem dari. Nam si ea res est, in quam dolus commissus est, ex qua de peculio daretur actio, et nunc in (4) peculio dandam; sin vero ea sit, ex qua noxalis, hoc quoque noxale futurum.

§ 5.—Merito causae cognitionem Praetor inseruit; neque enim passim haec actio indulgenda est; nam ecce, in primis si modica summa sit,

10. [11.] PAULUS libro XI. ad Edictum.—id est, usque ad duos aureos,

11. [12.] ULPIANUS libro XI. ad Edictum.—non debet dari.

§ 1.—Quibusdam personis non dabitur, utputa liberis vel libertis adversus parentes patronosve, quum sit famosa. Sed nec humili adversus eum, qui dignitate excellet, debet (5) dari, puta plebeio adversus Consularem receptae auctoritatis, vel luxurioso atque prodigo, aut alias vili adversus hominem vitae emendatioris; et ita Labeo. Quid ergo est? In horum persona dicendum est, «in factum» verbis temperandam (6) actionem dandam, ut bonae fidei mentio fiat,

12. [13.] PAULUS libro XI. ad Edictum.—ne ex dolo suo lucentur.

13. [14.] ULPIANUS libro XI. ad Edictum.—Hereditibus tamen harum personarum, item adversus heredes de dolo actio erit danda.

ren ocultado las tablas del testamento, para que no fuese acusado de inoficioso, y después, muerto el hijo, se hubieren exhibido, los herederos del hijo pueden reclamar contra aquellos que las ocultaron, así por la acción de la ley Cornelia, como por la de dolo.

§ 3. [10.]—Escribe Labeon en el libro trigésimo séptimo de los Posteriores, que si Ticio pretendiese como suyo aceite tuyo, y tú hubieres depositado este aceite en poder de Seyo, para que éste lo vendiese y guardase el precio, hasta que entre vosotros se decidiese de quién era el aceite, y Ticio no quisiera aceptar el juicio, ha de ejercitarse la acción de dolo contra Ticio, porque no puedes demandar á Seyo ni por la acción de mandato, ni por la de secuestro, no habiéndose cumplido todavía la condición del depósito. Pero dice Pomponio en su libro vigésimo séptimo, que se puede reclamar por la acción *praescriptis verbis* contra el secuestrador, ó si éste no fuera solvente, contra Ticio por la de dolo; cuya distinción parece que es verdadera.

§ 4.—Y si por medio del juez me hubieres dado por noxa un esclavo pignorado, y de esta manera fueres absuelto, quedarás obligado por la acción de dolo, si hubiere aparecido que aquel había sido dado en prenda; esta acción de dolo será noxal. Y por esto escribe también Labeon en el libro trigésimo del Pretor peregrino, que en nombre del esclavo se da la acción de dolo, unas veces sobre el peculio, y otras noxal. Porque si la cosa respecto de la que se cometió el dolo es de aquellas por las que se daría la acción de peculio, también en este caso ha de darse dicha acción de peculio; pero si fuera una por la que correspondiese la noxal, también la presente acción habrá de ser noxal.

§ 5.—Con razón añadió el Pretor el conocimiento de causa; porque no ha de concederse esta acción indistintamente; pues, en primer lugar, hé aquí que si la cantidad fuese módica,

10. [11.] PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—esto es, hasta dos áureos,

11. [12.] ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—no debe darse.

§ 1.—No se dará á ciertas personas, por ejemplo, á los hijos ó á los libertos contra sus ascendientes ó patronos, porque es infamante. Pero tampoco debe darse al de humilde clase contra el que descuella por su dignidad; por ejemplo, al plebeyo contra el Consular de autoridad reconocida, ó al luxurioso y al pródigo, ó al de otra manera vil contra hombre de vida más arreglada; y así lo dice Labeon. ¿Qué se hace, pues, en este caso? Respecto de estas personas se ha de decir, que se ha de dar acción «por el hecho», que habrá de moderarse con las palabras, de suerte que se haga mención de su buena fe,

12. [13.] PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—para que no se lucren con su dolo.

13. [14.] ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Mas se deberá dar la acción de dolo, así á los herederos, como contra los herederos de estas personas.

(1) Las ediciones vulgares comienzan aquí un nuevo fragmento.

(2) libro séptimo, Hal.

(3) (En lugar de ita), sis, la Vulg.

(4) de Hal. Vulg.

(5) Hal. Vulg.; debent, Fl.

(6) de dolo, inserta Hal.

§ 1.—Item in causae cognitione versari Labeo ait, ne in pupillum de dolo detur actio, nisi forte nomine hereditario conveniatur. Ego arbitror et ex suo dolo conveniendum, si proximus pubertati est; maxime si locupletior ex hoc factus est.

14. [15.] PAULUS libro XI. ad Edictum.—Quid enim, si impetraverit a procuratore petitoris, ut ab eo absolveretur, vel si de tutore mentitus pecuniam accepit, vel alia similia admisit, quae non magnam machinationem exigunt?

15. [16.] ULPIANUS libro XI. ad Edictum.—Sed et ex dolo tutoris, si factus est locupletior, puto in eum dandam actionem, sicut exceptio datur.

§ 1.—Sed an in municipales de dolo detur actio, dubitatur. Et puto, ex suo quidem dolo non posse dari; quid enim municipales dolo facere possunt? Sed si quid ad eos pervenit ex dolo eorum, qui res eorum administrant, puto dandam. De dolo autem decurionum in ipsos decuriones dabitur de dolo actio.

§ 2.—Item si quid ex dolo procuratoris ad dominum pervenit, datur in dominum de dolo actio, in quantum ad eum pervenit; nam procurator ex dolo suo procul dubio tenetur.

§ 3.—In hac actione designari oportet, cuius dolo factum sit, quamvis in metu non sit necesse.

16. [17.] PAULUS libro XI. ad Edictum.—Item exigit Praetor, ut comprehendatur, quid dolo malo factum sit; scire enim debet actor, in qua re circumscriptus sit, nec in tanto crimine vagari.

17. [18.] ULPIANUS libro XI. ad Edictum.—Si plures dolo fecerint, et unus restituerit, omnes liberantur; quod si unus, quanti ea res est, praestiterit, puto adhuc ceteros liberari.

§ 1.—Haec actio in heredem et ceteros successores datur duntaxat de eo, quo (1) ad eos pervenit.

18. [19.] PAULUS libro XI. ad Edictum.—Arbitrio iudicis in hac quoque actione restitutio comprehenditur et, nisi fiat restitutio, sequitur condemnatio, quanti ea res est. Ideo autem et hic, et in metus causa actione certa quantitas non adicitur, ut possit per contumaciam suam tanti reus condemnari, quanti actor in litem iuraverit; sed (2) officio iudicis debet in utraque actione taxatione iusiurandum refrenari.

§ 1.—Non tamen semper in hoc iudicio arbitrio iudicis dandum est. Quid enim, si manifestum sit, restitui non posse? Veluti si servus dolo malo traditus defunctus sit, ideoque protinus condemnari debeat in id, quod intersit actoris.

§ 2.—Si dominus proprietatis insulam, cuius

§ 1.—También dice Labeo, que en el conocimiento de causa se comprende el que no se dé contra un pupilo la acción de dolo, á no ser que sea demandado á título de heredero. Yo opino que debe ser demandado también por su dolo, si está próximo á la pubertad; mayormente, si por él se hizo más rico.

14. [15.] PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—¿Qué se dirá, pues, si hubiere impetrado del procurador del demandante, que por él fuese absuelto, ó si habiendo mentido respecto á su tutor recibió dinero, ó si hizo otra cosa semejante, de las que no requieren grande artificio?

15. [16.] ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Pero si se hizo más rico, opino que también por el dolo del tutor se ha de dar contra él la acción, así como se da excepción.

§ 1.—Pero dúdase si se da la acción de dolo contra los Municipios. Y opino, que, á la verdad, no puede darse por su dolo; porque ¿qué pueden hacer con dolo los Municipios? Pero si algún lucro les ha alcanzado por el dolo de los que administran sus bienes, juzgo que debe darse. Mas por el dolo de los Decuriones se dará la acción de dolo contra los mismos Decuriones.

§ 2.—Igualmente, si por el dolo del procurador resultó algún provecho al principal, se da contra el principal la acción de dolo, por cuanto á él le alcanzó; porque el procurador sin duda alguna queda obligado por su dolo.

§ 3.—En esta acción debe designarse quién sea el que obró con dolo, aunque esto no sea necesario respecto al miedo.

16. [17.] PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—También exige el Pretor que se exprese lo que se haya hecho con dolo malo; porque el actor debe saber en qué cosa haya sido engañado, y no divagar respecto á tan grave delito.

17. [18.] ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Si muchos hubieren obrado con dolo, y uno solo hubiere restituido, todos quedan libres; pero si uno solo hubiere satisfecho cuanto vale la cosa, opino que también quedan libres los demás.

§ 1.—Esta acción se da contra el heredero y los demás sucesores, solamente por aquello en que les alcanzó el lucro.

18. [19.] PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—También en esta acción se comprende la restitución al arbitrio del juez, y si no se hiciera la restitución, es consiguiente la condena en cuanto vale la cosa. Mas, por esto, ni aquí, ni en la acción por causa de miedo, se expresa cantidad cierta, para que por su contumacia pueda ser condenado el reo en tanto cuanto el actor hubiere jurado para el litigio; pero por ministerio del juez se debe en una y otra acción moderar con la tasación el juramento.

§ 1.—Mas no siempre se ha de dar en este juicio á arbitrio del juez. Porque, ¿de qué serviría, si fuera evidente que no puede restituirse? Por ejemplo, si hubiere fallecido el esclavo entregado con dolo malo, y por esto deba desde luego condenarse en cuanto importase al actor.

§ 2.—Si el dueño de la propiedad hubiere incen-

(1) Esto es, quatenus; quod, Hal. Vulg.

(2) (En lugar de sed), licet—debeat, Hal.

usufructus legatus erat, incenderit, non est de dolo actio, quoniam aliae ex hoc oriuntur actiones.

§ 3.—De eo, qui sciens commodasset (1) pondera, ut venditor emptori merces adpenderet, Trebatius de dolo dabat actionem. Atqui si maiora pondera commodavit (2), id, quod amplius mercis datum est, repeti conditione potest; si minora, ut reliqua merx detur, ex empto agi potest, nisi si ea conditione merx venit, ut illis ponderibus traderetur, quum ille decipiendi causa affirmasset, se aequa pondera habere.

§ 4.—Dolo cuius effectum est, ut his temporibus legitimis transactis pereat; Trebatius ait de dolo dandum iudicium, non ut arbitrio iudicis res restituatur, sed ut tantum actor consequatur, quanti eius interfuerit, id non esse factum, ne aliter observantibus lex circumscribatur.

§ 5.—Si servum, quem tu mihi promiseras, alius occiderit, de dolo malo actionem in eum dandam plerique recte putant, quia tu a me liberatus sis; ideoque legis Aquiliae actio tibi denegabitur.

19. [20.] PAPINIANUS libro XXXVII. *Quaestio-num*.—Si fideiussor promissum animal ante mortem occiderit, de dolo actionem reddi adversus eum oportere Neratius Priscus et Iulianus responderunt, quoniam debitore liberato per consequentias (3) ipse quoque dimittitur.

20. [21.] PAULUS libro XI. *ad Edictum*.—Servus tuus quum tibi (4) deberet, nec solvendo esset, hortatu tuo pecuniam mutuam a me accepit, et tibi solvit; Labeo ait de dolo malo actionem in te dandam, quia nec de peculio utilis sit, quum in peculio nihil sit, nec in rem domini verum videatur, quum ob debitum dominus accepit.

§ 1.—Si persuaseris mihi, nullam societatem tibi fuisse cum eo, cui heres sum, et ob id iudicio absolvi te passus sim, dandam mihi de dolo actionem Iulianus scribit.

21. [22.] ULPIANUS libro XI. *ad Edictum*.—Quodsi deferente me iuraveris, et absolutus sis, postea periurium fuerit approbatum, Labeo ait de dolo actionem in eum dandam, Pomponius autem per iusiurandum transactum videri. Quam sententiam et Marcellus libro octavo (5) Digestorum probat; stari enim religioni debet,

22. [28.] PAULUS libro XI. *ad Edictum*.—nam sufficit periurii poena.

23. [24.] GAIUS libro IV. *ad Edictum provinciale*.—Si legatarius, cui supra modum legis Falcidia legatum est, heredi adhuc ignoranti substantiam hereditatis ultro iurando (6), vel qua-

diado la casa cuyo usufructo había sido legado, no hay acción de dolo, porque de esto nacen otras acciones.

§ 3.—Trebacio daba la acción de dolo contra el que á sabiendas hubiese prestado pesas, para que el vendedor pesase las mercancías al comprador. Mas si prestó pesas mayores, aquella mercancía que se dió de más, puede repetirse por la condición; y si menores, puede reclamarse por la acción de compra que se dé la mercancía que falta, á no ser que la mercancía se vendiere con la condición de que se entregaría con aquellas pesas, porque para engañar hubiese él afirmado que tenía pesas cabales.

§ 4.—Por el dolo de aquel por quien se hizo que feneciese el pleito por el lapso de los términos legales, dice Trebacio que se ha de dar la acción de dolo, no para que se restituya la cosa á arbitrio del juez, sino para que el actor consiga tanto cuanto le hubiere importado que esto no se hubiese hecho, á fin de que no se eluda la ley por los que procedan de otra manera.

§ 5.—Si otro mató al esclavo que tú me habías prometido, con razón juzgan los más que se ha de dar contra él la acción de dolo malo, porque tú te libraste respecto á mí de la obligación; y por lo tanto se te denegará la acción de la Ley Aquilia.

19. [20.] PAPINIANO; *Cuestiones, libro XXXVII*.—Si antes de incurrir en mora hubiere matado el fiador el animal prometido, respondieron Neracio Prisco y Juliano que debe darse contra él la acción de dolo, porque, librado de la obligación el deudor, consiguientemente también él queda libre.

20. [21.] PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI*.—Debiéndote tu esclavo, y no siendo solvente, por tu consejo recibió de mí dinero prestado, y te pagó; dice Labeo, que se ha de dar contra tí la acción de dolo malo, como quiera que ni la de peculio sea útil, porque nada haya en el peculio, ni parezca que la cosa se convirtió en provecho del señor, porque el señor hubiere recibido el dinero por razón de su débito.

§ 1.—Si me hubieres persuadido de que ninguna sociedad tuviste con aquel de quien soy heredero, y por esto permití que fueras absuelto en el juicio, escribe Juliano que se me ha de dar la acción de dolo.

21. [22.] ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI*.—Mas si, defiriéndolo yo, hubieres jurado, y hubieres sido absuelto, y después se hubiere probado el perjurio, dice Labeo, que se ha de dar contra tí la acción de dolo, pero Pomponio, que parece haberse transigido por el juramento. Cuyo dictamen aprueba también Marcelo en el libro octavo de su Digesto; porque debe estarse á la religión del juramento,

22. [28.] PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI*.—pues basta la pena del perjurio.

23. [24.] GAYO; *Comentarios al Edicto provincial, libro IV*.—Si el legatario á quien se legó sobre el límite de la ley Falcidia, jurando espontáneamente, ó con cualquier otra falacia, hubiere

(1) commendasset falsa, Hal.
(2) commendavit, Hal.
(3) consequentiam, Hal. Vulg.

(4) decem, inserta la Vulg.
(5) septimo, Hal.
(6) iureiurando, Vulg.

dam alia fallacia persuaserit, tanquam satis abundeque ad solida legata solvenda sufficiat hereditas, atque eo modo solida legata fuerit consecutus, datur de dolo actio.

24. [25.] ULPIANUS libro XI. ad Edictum.—Si dolo acciderit eius, qui verba faciebat pro eo, qui de libertate contendebat, quo minus praesente adversario secundum libertatem pronuntietur, puto statim de dolo dandam in eum actionem; quia semel pro libertate dictam sententiam retractari non oportet.

25. [26.] PAULUS libro XI. ad Edictum.—Quum a te pecuniam peterem, eoque nomine iudicium acceptum est, falso mihi persuasisti, tanquam eam pecuniam servo meo aut procuratori solvisses, eoque modo consecutus es, ut consentiente me absolvereris; quaerentibus nobis, an in te doli iudicium dari debeat, placuit de dolo actionem non dari, quia alio modo mihi succurri potest; nam ex integro agere possum, et, si obiciatur exceptio rei iudicatae, replicatione iure (1) uti poteró.

26. [27.] GAIUS libro IV. ad Edictum provinciale.—In heredem eatenus daturum se eam actionem Proconsul pollicetur, quatenus ad eum pervenerit, id est, quatenus ex ea re locupletior ad eum hereditas venerit,

27. [28.] PAULUS libro XI. ad Edictum.—dolo malo eius factum est, quo minus pervenerit.

28. [29.] GAIUS libro IV. ad Edictum provinciale.—Itaque si accepto lata sit tibi pecunia, omnimodo cum herede tuo agetur. At si res tibi tradita sit, siquidem mortuo te ea res extitit, agetur cum herede tuo, si minus, non agetur. Sed utique in heredem perpetuo dabitur, quia non debet lucrari ex alieno damno. Cui conveniens est, ut et in ipso, qui dolo commiserit, in id, quod locupletior esset, perpetuo danda sit in factum actio.

29. [30.] PAULUS libro XI. ad Edictum.—Sabino putat, calculi ratione potius, quam maleficii heredem conveniri; denique famosum non fieri, ideoque in perpetuum teneri oportere.

30. [31.] ULPIANUS libro XI. ad Edictum.—Neque causae cognitio in heredis persona erit necessaria.

31. [32.] PROCULUS libro II. Epistolarum.—Quum quis persuaserit familiae meae, ut de possessione decedat, possessio quidem non amittitur, sed de dolo malo iudicium in eum competit, si quid damni mihi accesserit.

persuadido al heredero, que ignoraba todavia la cuantia de la herencia, como de que la herencia bastaba suficiente y cumplidamente para pagar integros los legados, y de este modo hubiere conseguido integros sus legados, se da la acción de dolo.

24. [25.] ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Si hubiere acontecido que por dolo del que hablaba en pró de quien litigaba sobre una libertad, se pronunciase sentencia á favor de la libertad, no hallándose presente el adversario, opino que desde luego se ha de dar contra él la acción de dolo; porque una vez proferida sentencia á favor de la libertad, no debe ser revocada.

25. [26.] PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Habiéndote reclamado cierta cantidad, y habiéndose aceptado pleito sobre este particular, me persuadiste falsamente como de que hubieses pagado aquella suma á mi esclavo ó á mi procurador, y de este modo conseguiste, que, consintiéndolo yo, fueses absuelto; preguntando nosotros si se debería dar contra tí la acción de dolo, se decidió que no se da la acción de dolo, porque se me puede auxiliar de otro modo; pues puedo reclamar la restitución por entero, y si se opusiera la excepción de cosa juzgada, podré usar con derecho de la réplica.

26. [27.] GAYO; *Comentarios al Edicto provincial, libro IV.*—Promete el Pretor que dará esta acción contra el heredero, tan sólo por aquello que á él hubiere alcanzado, esto es, en cuanto por lo hecho hubiere llegado á el más rica la herencia,

27. [28.] PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—ó por su dolo malo se hizo que no le hubiere llegado.

28. [29.] GAYO; *Comentarios al Edicto provincial, libro IV.*—Y así, si se te dió por recibida una cantidad, de todas maneras se dirigirá la acción contra tu heredero. Pero si se te hubiere entregado una cosa, y realmente existe la cosa después de tu muerte, se ejercitará la acción contra tu heredero, y si no, no se ejercitará. Pero, á la verdad, contra el heredero se dará perpétuamente, porque no debe resultarle lucro del daño ajeno. A lo que es consiguiente, que también contra el mismo que hubiere obrado con dolo se haya de dar perpétuamente acción por el hecho, por aquello en que se hubiese hecho más rico.

29. [30.] PAULO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Opina Sabino, que el heredero es demandado más bien por razón de lo recibido, que por la de delito; y finalmente, que no se hace infame, y debe por lo mismo quedar obligado á perpetuidad.

30. [31.] ULPIANO; *Comentarios al Edicto, libro XI.*—Y no será necesario respecto á la persona del heredero el conocimiento de causa.

31. [32.] PROCULO; *Epistolas, libro II.*—Cuando alguno hubiere persuadido á mi familia que deje de poseer, no se pierde verdaderamente la posesión, sino que me compete contra él la acción de dolo malo, si me hubiere sobrevenido algún daño.

(1) in rem, insertan otros en Hal.; in re, otros.

32. [33.] SCAEVOLA *libro II. Digestorum.*—Filius legatum sibi servum per praeceptionem rogatus manumittere post certum tempus, posteaquam rationes ipsi et coheredibus fratribus reddidisset, ante diem et ante redditas rationes ad libertatem vindicta manumittendo perduxerat; quaesitum est, an ex fideicommissis fratribus teneretur, ut rationes eorum pro portionibus redderet (1)? Respondi, quum liberum fecisset, ex causa quidem fideicommissi non teneri, verum, si ideo properasset manumittere, ne rationes fratribus redderet, posse de dolo actionem in eum exercere (2).

33. [34.] ULPIANUS *libro IV. Opinionum.*—Rei, quam venalem possessor habebat, litem proprietatis adversarius movere coepit, et posteaquam opportunitatem emtoris, cui venundari potuit, premit, destitit; placuit, possessori hoc nomine actionem in factum cum sua indemnitate competere.

34. [35.] IDEM *libro XLII. (3) ad Sabinum.*—Si quum mihi permisisses saxum ex fundo tuo eicere, vel cretam vel arenam fodere, et sumtum in hanc rem fecerim, et non patiaris me tollere, nulla alia, quam de dolo malo (4) actio locum habebit.

35. [36.] IDEM *libro XXX. ad Edictum.*—Si quis tabulas testamenti apud se depositas post mortem testatoris delevit vel alio modo corruerit, heres scriptus habebit adversus eum actionem de dolo. Sed et his, quibus legata data (5) sunt, danda erit de dolo actio.

36. [37.] MARCIANUS *libro II. Regularum.*—Si duo dolo malo fecerint, invicem de dolo non agent.

37. [38.] ULPIANUS *libro XLIV. (6) ad Sabinum.*—Quod venditor, ut commendet, dicit, sic habendum, quasi neque dictum, neque promissum est. Si vero decipiendi emtoris causa dictum est, aequè sic habendum est, ut non nascatur adversus dictum promissumve (7) actio, sed de dolo actio.

38. [39.] IDEM *libro V. Opinionum.*—Quidam debitor epistolam quasi a Titio mitti creditori suo effecit, ut ipse liberetur; hac epistola creditor deceptus Aquiliana stipulatione et acceptilatione liberavit debitorem; postea epistola falsa vel inani reperta, creditor maior quidem annis vigintiquinque de dolo habebit actionem, minor autem in integrum restituetur.

39. [40.] GAIUS *libro XXVII. ad Edictum provinciale.*—Si te Titio obtuleris de ea re, quam non possidebas, in hoc, ut alius usucapiat, et iudicatum solvi satisdederis, quamvis absolutus

32. [33.] SCAEVOLA; *Digesto, libro II.*—Habiéndose rogado á un hijo que manumitiera, pasado cierto tiempo, el esclavo que se le legó por previa apropiación, después que á él y á sus hermanos coherederos hubiese rendido cuentas, lo puso en libertad manumitiéndolo por vindicta antes del día y antes de dadas las cuentas; se preguntó, ¿está acaso por el fideicomiso obligado á los hermanos, para que por las respectivas porciones rinda sus cuentas? Respondi, que habiéndolo hecho libre, no estaba ciertamente obligado por causa del fideicomiso, pero que si se hubiese apresurado á manumitirlo para que no rindiese cuentas á sus hermanos, podía ejercitarse contra él la acción de dolo.

33. [34.] ULPIANO; *Opiniones, libro IV.*—Sobre la propiedad de una cosa que el poseedor tenía en venta comenzó el adversario á mover litigio, y desistió de él después que inutilizó la oportunidad de un comprador, á quien pudo ser vendida; se decidió que por este motivo compete al poseedor acción por el hecho con su indemnización.

34. [35.] EL MISMO; *Comentarios á Sabino, libro XLII.*—Si habiéndome permitido tú sacar de tu heredad piedra, ó cavar greda ó arena, yo hubiere hecho gastos para este objeto, y no me permitieras llevármelas, no tendrá lugar ninguna otra acción más que la de dolo malo.

35. [36.] EL MISMO; *Comentarios al Edicto, libro XXX.*—Si alguno después de la muerte del testador borró ó de otro modo hubiere alterado las tablas del testamento depositadas en su poder, el heredero instituido tendrá contra él la acción de dolo. Mas también se habrá de dar la acción de dolo á aquellos á quienes se dieron legados.

36. [37.] MARCIANO; *Reglas, libro II.*—Si dos hubieren obrado con dolo malo, no ejercitarán recíprocamente la acción de dolo.

37. [38.] ULPIANO; *Comentarios á Sabino, libro XLIV.*—Lo que dice el vendedor por vía de recomendación se ha de reputar así, como si no se hubiere dicho, ni prometido. Mas si se dijo con el fin de engañar al comprador, se ha de entender también de este modo, que no nazca acción contra lo dicho ó prometido, sino la acción de dolo.

38. [39.] EL MISMO; *Opiniones, libro V.*—Cierta deudor hizo que se enviara á su acreedor una carta como si fuera de Titio, para que él quedase libre de la obligación; engañado el acreedor con esta carta, libró de la obligación al deudor mediante estipulación Aquiliana y aceptilación; habiéndose descubierto después que la carta era falsa ó ineficaz, el acreedor mayor ciertamente de veinticinco años tendrá la acción de dolo, pero al menor se le restituirá por entero.

39. [40.] GAYO; *Comentarios al Edicto provincial, libro XXVII.*—Si al objeto de que otro la usucapia, te hubieres presentado contra Titio con motivo de una cosa que no posesias, y hubieres dado

(1) redderent, Hal.
 (2) exerceri, Hal. Vulg.
 (3) XLIII., Hal.
 (4) malo, omittela Hal.

(5) danda, Vulg.
 (6) XLIII., Hal.
 (7) emti, inserta la Vulg.